

PLEIN AIR
TEAT
.....
TEAT
CHAMP FLEURI

AOÛT - DÉCEMBRE 2011

Rencontres de Cinéma
LES CEREMONIES DES CESAR ET DES OSCARS EN DIRECT
séance LE CERCLE
box office SEANCE CREAT
ORIGINALA CA
MARDI samedi suspense
LES FESTIVALS
DE CANNES ET
DE DEAUVILLE
EN EXCLUSIVITE
L'HEBDO CINE

**A LA RENCONTRE
DE TOUS LES CINEMAS**

CANAL+

PASCAL MONTRouGE
BERNARD FAILLE

DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

et l'équipe des **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air

CÉDRIC K/BIDI
CHRISTIANE BENARD
CLARISSE MAILLOT
CLAUDE EMSALLEM
CORINE LAUDE
DANIEL ALAGAMA
DAVID KOLM
DAVID TATÉIA
DIDIER CELESTE
DIDIER PUAGNOL
ERICA NARDY
FABRICE IAFARE
FRANÇOIS CADELIS
FRANCK REITZER
FRÉDÉRIC VIGUERIE
FRÉDÉRIQUE BILLARD
GEORGES-MARIE GRONDIN
GEORGES-MARIE KISCHENAMA
JEAN-BERNARD ECORMIER
JEAN-LUC PARATEYEN
JIMMY MOREL
LAÏKA CADJEE
LUCIENNE LOUISE
MARIE-EUGÉNIE BOYER
NADINE GARDON
NATHALIE EBRARD
NICKSON CARPAYE
OLIVIER QUIPANDÉDIÉ
PASCAL GRENIER
ROSITA MINATCHY
RENÉ GERMAIN
RICHARD LADAUGE
SARADA CANAGUY
SERGE IDOUMBIN
STÉPHANE BOYER
THIERRY CALIGARIS
YVON GRONDIN

RESPONSABLE D'ADMINISTRATION (RESSOURCES HUMAINES)
ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION
RESPONSABLE D'ADMINISTRATION (RESSOURCES FINANCIÈRES)
RÉALISATEUR SON
AGENT D'ENTRETIEN
AGENT DE CONTRÔLE ET D'ACCUEIL
RÉGISSEUR SON
ATTACHÉ DE BILLETTERIE
RÉGISSEUR LUMIÈRE
ÉLECTRICIEN
COMPTABLE
ÉLECTRICIEN
AIDE COMPTABLE
RÉGISSEUR PRINCIPAL
DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
SECRÉTAIRE TECHNIQUE
RÉGISSEUR PRINCIPAL
CHEF ÉLECTRICIEN-SERRURIER
RÉGISSEUR GÉNÉRAL DES MATÉRIELS, BÂTIMENTS ET SÉCURITÉ
AGENT D'ENTRETIEN
RESPONSABLE INFORMATIQUE ET DE LA BILLETTERIE
ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION
AGENT D'ENTRETIEN
AGENT DE BILLETTERIE
SECRÉTAIRE GÉNÉRALE
ATTACHÉE AUX RELATIONS AVEC LE PUBLIC
AGENT D'ENTRETIEN
RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION
ATTACHÉ À L'ACCUEIL
AGENT D'ENTRETIEN
CHEF D'ATELIER
COORDINATEUR TECHNIQUE DES SPECTACLES DU TEAT CHAMP FLEURI
AGENT DE BILLETTERIE
COORDINATEUR TECHNIQUE DES SPECTACLES DU TEAT PLEIN AIR
RÉGISSEUR LUMIÈRE
AGENT DE CONTRÔLE ET D'ACCUEIL
CHEF MACHINISTE-ÉLECTRICIEN

**VOUS PRÉSENTENT LA SAISON
AOÛT › DÉCEMBRE 2011**

L'équipe permanente est régulièrement rejointe par des techniciens intermittents du spectacle.

TEXTES FABIENNE JONCA — TEXTES EN CRÉOLE NATHALIE EBRARD, ROBERT GAUVIN, PASCAL MONTRouGE — GRAPHISME RÉMI ENGEL
IMPRESSION GRAPHICA — DIRECTEUR DE LA PUBLICATION FRÉDÉRIC VIGUERIE

IMPRIM'VERT®

Services en ligne

by **AIRFRANCE** 

Achetez ou modifiez* votre billet,
choisissez votre siège, enregistrez-vous
et imprimez votre carte d'embarquement
sur **www.airfrance.re**

ÉDITO

Nous tenons, avant tout, à vous remercier de venir chaque saison plus nombreux, prendre l'air du temps aux **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air.

Notre souhait est que vos deux théâtres soient et restent des lieux où l'on s'oxygène.

S'oxygéner en découvrant les créations d'aujourd'hui, en allant vers de nouvelles formes, de nouveaux projets, de nouvelles expériences.

S'oxygéner en venant voir les artistes d'ici et d'ailleurs, des propositions de jeunes talents ou de créateurs majeurs à la renommée internationale. Cette saison encore, les occasions ne manquent pas aux **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air de créer un réjouissant appel d'air frais.

Notre volonté de cœur est de rendre accessible à chacun la parole des artistes.

Pour cela, nous avons établi des partenariats constructifs et généreux avec les deux villes d'implantation des **TEAT**, Saint-Denis et Saint-Paul, avec les communes de Sainte-Rose et de Saint-Philippe ainsi qu'avec le Rectorat, afin d'aider chacun à franchir les portes des **TEAT**, où qu'il se trouve sur ce territoire et quel que soit son âge.

Après les danseurs d'Angelin Preljocaj en 2010 et les *Jeux d'O* du dernier festival Totototal, nous sortons de nos **TEAT** et allons, cette saison encore, avec le **TEAT** Changement d'Air, au plus près de vous.

Nous accueillons en novembre, et pour la première fois à La Réunion, les danseurs brésiliens de la Cie Membros, pour des rencontres uniques et inédites entre votre sensibilité et des artistes avec lesquels nous partageons une même histoire du métissage.

Nous restons plus que jamais attentifs à la créativité des artistes réunionnais émergents.

Pour cela, nous perpétons nos soirées OQP (Ouverture Qualité Pays) au cours desquelles vous pourrez applaudir Hélène Esparon, Virus Eye, Zorro Chang... Nous ouvrons également nos espaces aux résidences de Danyel Waro et A Filetta, Stéphanie Thazar et Valérie Berger, afin que ces artistes puissent travailler à leur projet dans les meilleures conditions.

Notre mission est de rendre accessible à tous la complexité du monde. Pour cela, nous souhaitons, avec vous, aller plus loin, repousser les limites, nous ouvrir et vous ouvrir d'autres horizons ; vous offrir une multitude de bulles d'air.

Pascal Montrouge, Directeur général

ACTION CULTURELLE ET PARTENARIATS

Dans le cadre de leur politique culturelle, les villes de Saint-Paul, Saint-Philippe et Sainte-Rose ont conclu un partenariat avec les **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air afin de favoriser l'accès à la culture de leurs habitants et leur offrir des spectacles pluridisciplinaires de qualité.

Les accords se déclinent selon deux axes :

- une **décentralisation des spectacles** sur le territoire communal,
- la **venue du public des villes conventionnées** aux **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air.

L'action culturelle est menée par un travail de sensibilisation en direction des établissements scolaires ou des associations, la mise en place de rencontres entre les artistes programmés par les Théâtres départementaux et les publics des villes partenaires.

Les publics suivants sont priorités :

- **Le jeune public.** Il bénéficie de spectacles spécifiques, d'ateliers de pratique artistique et d'accompagnement dans le parcours de spectateur.
- **Les artistes amateurs.** Des offres adaptées leur sont proposées.
- **Le public handicapé et à mobilité réduite.** Une attention particulière lui est accordée tant dans le choix des spectacles que dans l'accueil.

De même, au fil des saisons, les **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air resserrent les liens avec les autres salles de l'île.

Cela se traduit par :

- la **Companyia Jordi Bertran** au **TEAT** Champ Fleuri dans le cadre de Tam Tam Saint-Paul, festival international de marionnettes et de théâtre visuel,
- la **Compagnie Akoreacro** au **TEAT** Champ Fleuri en partenariat avec Le Séchoir de Saint-Leu,
- **Pierre Rigal** au **TEAT** Champ Fleuri et à la Salle Guy Alphon sine à Saint-André, en partenariat avec cette dernière,
- **Shaun Parker & Company** au **TEAT** Champ Fleuri en partenariat avec le Théâtre Luc Donat au Tampon,

Et dans l'autre sens, dans le cadre de notre programmation :

- la **Compagnie La Controverse** accueillie à la Salle Vladimir Canter à Saint-Denis,
- **Yves-Noël Genod** aux Archives départementales à Sainte-Clotilde,
- **Valérie Berger, Gaby Saranouffi et Sello Pesa** à La Fabrik à Sainte-Clotilde,
- la **Compagnie Argile** et le **Théâtre Taliipot** au Théâtre le Grand Marché, Centre dramatique de l'océan Indien à Saint-Denis.

TEAT CHANGEMENT D'AIR

Parce que le spectacle vivant est avant tout une rencontre, le **TEAT** Changement d'Air, ce sont des spectacles qui viennent à votre rencontre. Les artistes sortent des **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air pour se produire dans une école, sur une place, un débarcadère, une plage... à deux pas de chez vous.



© NATHALIE EBRARD / TDR

GUID D'ANGELIN PRELJOCAJ (LA RÉUNION, NOV. 2010)

Après le GUID (Groupe Urbain d'Intervention Dansée) d'Angelin Preljocaj en novembre 2010 et le Quatuor Assaï en avril dernier, c'est au tour des impressionnants danseurs brésiliens de la Compagnie Membros de vous proposer, cette saison, leur performance chorégraphique *Meio Fio*, spécialement conçue pour l'espace urbain.

CINÉMA

CIRQUE

DANSE

MARIONNETTES

MUSIQUE

OPÉRA

THÉÂTRE

TOTAL DANSE

L'édition 2011 du festival de danse.
Du 10 au 26 novembre.

Spectacles, cinéma et exposition au TEAT Champ Fleuri, aux Archives départementales, à La Fabrik, au Théâtre le Grand Marché et près de chez vous. Venez assister aux spectacles gratuits, et pour bénéficier de tarifs préférentiels, optez pour la carte d'adhésion et abonnez-vous ! Reportez-vous pages 61 à 63.

CRÉATION

JEUNE PUBLIC

OQP

PILS!
PAR ICI LA SORTIE

RÉSIDENTE

DES SPECTACLES
DE QUALITÉ
PARTICULIÈREMENT
RECOMMANDÉS
AUX ENFANTS,
PETITS ET GRANDS.

OUVERTURE QUALITÉ PAYS.
UN LABEL CRÉÉ PAR
LES TEAT, QUI INDIQUE
LES SOIRÉES À DÉCOUVRIR
D'UN ARTISTE OU UN
GROUPE RÉUNIONNAIS
ÉMERGENT.

UN SPECTACLE JAMAIS
VU AUPARAVANT.
SOYEZ LES PREMIERS
À LE DÉCOUVRIR.

CHAQUE FOIS
QU'APPARAÎT CE LOGO,
PILS! VOUS INVITE
À PARTAGER VOS
IMPRESSIONS SUR LE
SPECTACLE AUQUEL
VOUS VENEZ D'ASSISTER,
AU BAR DU TEAT CHAMP
FLEURI.

C'EST L'ACCUEIL
D'UN ARTISTE
OU D'UNE COMPAGNIE,
COMPRENANT LA MISE
À DISPOSITION DE
MOYENS TECHNIQUES,
ADMINISTRATIFS OU
LOGISTIQUES, POUR LUI
PERMETTRE DE CRÉER
UN TRAVAIL.
LA RÉSIDENTE ABOUTIT
À L'ÉLABORATION D'UN
NOUVEAU SPECTACLE,
QUI SERA PRÉSENTÉ
DANS LE CADRE DE
LA PROGRAMMATION
DES TEAT.

UNE SAISON EN TOUS GENRES !

page

1	L'ÉQUIPE
3	ÉDITO
4	ACTION CULTURELLE ET PARTENARIATS
5	TEAT CHANGEMENT D'AIR
6	UNE SAISON EN TOUS GENRES
7	SOMMAIRE

8 - 54 SAISON AOÛT-DÉCEMBRE 2011

8	Zénès Maloya 2011	25	Compagnie Akoreacro
9	Wajdi Mouawad	26	Françoise Guimbert
10	Téat La Kour	27	Les Compagnons de Pierre Ménard
11	Ousanousava	28	Michel Jonasz - Abraham
12	Ben l'Oncle Soul	29	Michel Jonasz - Concert
13	Hélène Esparon	30	Pat'Jaune
14	Stéphanie Thazar	31	Cie La Controverse
15	Production CDOI		
16	Danyel Waro et A Filetta		
18	La Nuit du Court Métrage	48	Gilbert Aubry & Boris Gamaleya
19	Kom Zot	49	Sabouk
20	Companyia Jordi Bertran	50	Metropolitan Opera
21	Olivier Ker Ourio	51	Apolonia
22	Ji Liu	52	Compagnie Gwenaël Morin
23	Virus Eye	53	Ballet du Théâtre Bolchoï
24	Alain Ramanisum	54	Zorro Chang

32 - 47 FESTIVAL TOTAL DANSE

33	CALENDRIER TOTAL DANSE	41	Jérôme Bel
34	Obli Pas Nout' Tradisyon Tamoul	42	Yuval Pick
35	Cie Membros	43	Cirquons Flex
36	Pierre Rigal	44	Compagnie Argile
37	Yves-Noël Genod	45	Théâtre Taliipot
38	Films Pina Bausch	46	Nadjani Danse Compagnie
39	Shaun Parker & Company	47	Sankai Juku
40	Berger, Saranouffi, Pesa		
56	LA GALERIE		
58	AVOIR 20 ANS EN 2015		
60	TEAT PRATIQUE		
61	ADHÉSION & PASS		
62	CALENDRIER ET TARIFS		
64	PLAN DE SALLE TEAT CHAMP FLEURI		
66	PLAN DE SALLE TEAT PLEIN AIR		
68	PARTENAIRES		

20 août

TEAT Plein Air
samedi 20 août à 20h

TEAT Champ Fleuri
vendredi 26 et samedi 27 août à 20h

26 & 27 août

MUSIQUE

ZÉNÈS MALOYA 2011

MALOYA
LA RÉUNION
de 8 à 18€

AVEC

LINDIGO

LORYZINE NOUT ZÉNÈS

PATRICK MANENT

CLAUDINE NOURY

SIMANGAVOLE

TAMBOURS SACRÉS DE LA RÉUNION

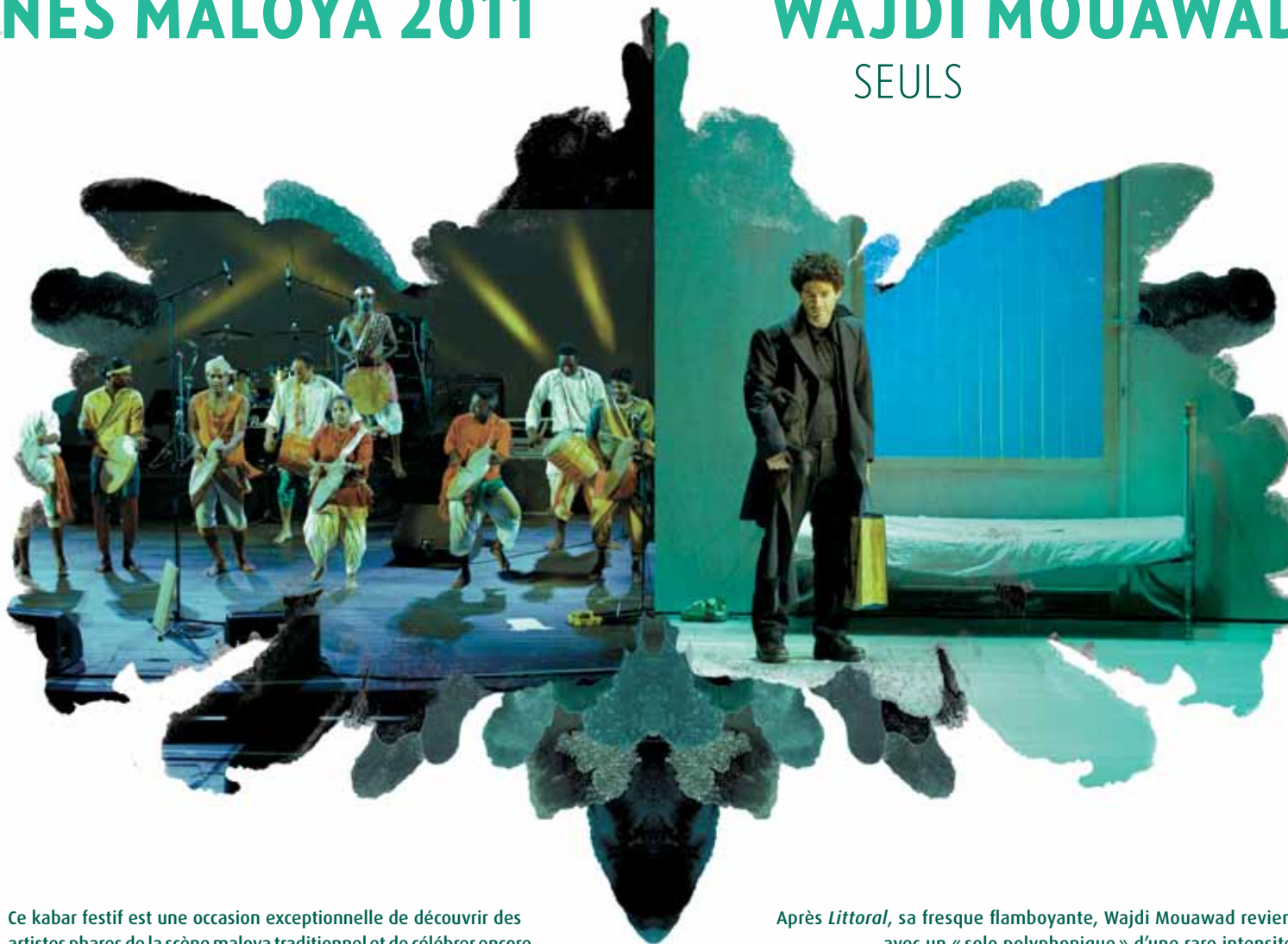
TILOUN

ZANGOUN

PRODUCTION

ASSOCIATION LES CHOKAS

PHOTO © DR



Ce kabar festif est une occasion exceptionnelle de découvrir des artistes phares de la scène maloya traditionnel et de célébrer encore l'inscription du maloya au patrimoine immatériel de l'Unesco.

ALALA BANN ZÈNE GROUP
KRAZÈR MALOYA I ARVIEN POU
MÈTE LANBIANS DESSOU ZÉTOIL
TEAT PLEIN AIR. ASTER, ANDRÉ
HOARAU I PASSE PARIN POU ZOT.

Zénès Maloya est un concept développé par l'association Les Chokas afin de valoriser des groupes de maloya émergeant dans le paysage musical réunionnais. Les artistes sélectionnés accèdent à une scène prestigieuse et professionnelle pendant trois ans. Ils bénéficient chaque année du parrainage de figures emblématiques. André Hoarau est le parrain de cette 8^{ème} édition.

WAJDI MOUAWAD SEULS

PILS!
PARICI LA SORTIE

THÉÂTRE

THÉÂTRE
QUÉBEC - FRANCE
de 10 à 22€
Durée: 2h sans entracte

MONTRÉALAIS D'ADOPTION APRÈS UN PASSAGE PAR LA FRANCE, **WAJDI MOUAWAD** A QUITTÉ SON LIBAN NATAL À 8 ANS. CHEVALIER DE L'ORDRE NATIONAL DES ARTS ET DES LETTRES, ARTISTE DE LA PAIX EN 2006, ARTISTE ASSOCIÉ AU FESTIVAL D'AVIGNON EN 2009... IL A ACQUIS UNE RÉPUTATION INTERNATIONALE GRÂCE À UN THÉÂTRE MÛ PAR UNE TRÈS PUISSANTE QUÊTE HUMANISTE.

« L'UN DES AUTEURS LES PLUS NOVATEURS DU THÉÂTRE FRANCOPHONE. » **LE MONDE**

TEXTE, MISE EN SCÈNE ET JEU

WAJDI MOUAWAD

PRODUCTION AU CARRÉ DE L'HYPOTÉNUSE,
COMPAGNIE DE CRÉATION

PRODUCTION DÉLÉGUÉE ESPACE MALRAUX
SCÈNE NATIONALE DE CHAMBERY ET DE
LA SAVOIE

PHOTO © THIBAUT BARON

Après *Littoral*, sa fresque flamboyante, Wajdi Mouawad revient avec un « solo polyphonique » d'une rare intensité. Un moment unique de théâtre proposé par cet immense auteur-metteur en scène-interprète libano-qubécois.

Wajdi Mouawad s'interroge sur ce qui arrive à la langue maternelle lorsque tout se met à fonctionner à travers une autre langue... apprise.

Comment faire, quand pour redevenir celui que l'on a été, il faut redevenir quelqu'un d'autre? Cette étrange question étant intimement liée au corps, à la voix et à l'être. Seul sur scène, il incarne

Harwan, un étudiant montréalais enfermé une nuit durant dans le musée de l'Ermitage. Une nuit vertigineuse de plus de 2000 ans qui l'entraîne au chevet de sa langue maternelle oubliée il y a longtemps sous les couches profondes de tout ce qu'il y a de multiple en lui.

SE-KOU-SI LI KADO ANOU IN
TEKS LI-MEM LA EKRI,
LI-MEM I JOUE: IN VOYAJE DANN
LA TETE IN BOUG I ARTROUV
SON LANG; IN LANG LI LAVE PERD
DEPI LONTAN.

9 & 10 sept

TEAT Champ Fleuri
vendredi 9 et samedi 10 septembre à 20h

TEAT Plein Air
vendredi 16 septembre à 20h

16 sept

THÉÂTRE

TÉAT LA KOUR

MOMON PAPA PA LA... LA HIN !

HUMOUR PÉI
LA RÉUNION
de 8 à 18€
Durée: 1h15

CRÉÉ PAR ERICK ISANA, REJOINT PAR
LINO RASOLONIRINA, TÉAT LA KOUR
SÉVIT DEPUIS PLUS DE 15 ANS. SPECTACLES
HUMORISTIQUES, ACTIONS DE FORMATION,
ÉMISSIONS RADIO, SALLES COMBLES...
ERICK ET LINO ALLIENT CRÉATIVITÉ ET
GÉNÉROSITÉ ET DONNENT ICI
LEUR CHANCE À BERNARD ET BENJAMIN
DU GROUPE D'IMPROVISATION
« KASSEUR LÉKUI ». TÉAT LA KOUR EST
AU ZÉNITH DE PARIS LE 31 OCTOBRE 2011.

« IL EST DES ARTISTES QUI RÉUSSISSENT
À COMBLER TOUS LES SIÈGES D'UN
THÉÂTRE SANS TAMBOUR NI TROMPETTE. »

LE QUOTIDIEN

MISE EN SCÈNE ERICK ISANA,
LINO RASOLONIRINA
AVEC ERICK ISANA, LINO RASOLONIRINA,
BENJAMIN ARMOUNGOM, BERNARD OULEDI
PRODUCTION TÉAT LA KOUR

PHOTO © DR

TIEN BO KARTE.
NOUVO SPEKTAK TÉAT LA KOUR,
NOUVO ZÉKLA D'RIR GARANTI !

Après avoir follement fêté ses 15 ans de carrière sur les scènes de TEAT Champ Fleuri et du TEAT Plein Air, Téat La Kour revient avec un nouveau spectacle qui passe au grill la société réunionnaise et grossit forcément les traits pour mieux en rire.

Les époux Zouzoun ne sont jamais partis en vacances. Par chance, madame Zouzoun gagne un séjour à Maurice à un jeu télé. Les dernières recommandations faites, ils s'apprennent enfin à goûter aux joies d'un repos bien mérité, laissant seuls à la maison leurs trois enfants : Brandon l'aîné désœuvré, Zahia l'ado en ébullition, et Rocco le petit dernier. A peine ont-ils un pied dans l'avion que les bêtises commencent. Ecrit comme une pièce de théâtre, ce spectacle entraîne les spectateurs dans un florilège de situations drôles, mais terriblement vraies : grossesse précoce, facebook, délinquance, démission des parents....

OUSANOUSAVA

CES ARTISTES QUI NOUS LIENT :
DE BRASSENS... À NOUGARO

MUSIQUE

CHANSON FRANÇAISE
LA RÉUNION
de 8 à 18€

OUSANOUSAVA EST UN GROUPE
EMBLÉMATIQUE FORMÉ DANS
LES ANNÉES 1980 PAR LES ENFANTS DE
JULES JORON. IL A ÉCUMÉ LES SCÈNES
RÉUNIONNAISES, RÉALISÉ DES TOURNÉES
EN MÉTROPOLE, AUX SEYCHELLES, AU
ZIMBABWE, À MAURICE, MADAGASCAR...
ET ENREGISTRÉ 11 ALBUMS
DONT LE PREMIER RESTE MYTHIQUE
ET EST ENCORE AUJOURD'HUI
L'UN DES RECORDS DE VENTE À LA RÉUNION.

« CHANGEMENT DE RÉPERTOIRE
ET ÉVÉNEMENT JUBILATOIRE. »
LE JOURNAL DE L'ÎLE

CHANT, GUITARE, TROMPETTE
BERNARD JORON
CHANT, KAYAMB, PETITES PERCUSSIONS
FRANÇOIS JORON
CHŒUR, GUITARE, BATTERIE
PATRICK ATIDE
BASSE FRÉDÉRIC TOSSEM
BATTERIE, GUITARE LAURENT SERVEAUX
ACCORDÉON ALFRED VIENNE
VIOLON, TROMPETTE GUILLAUME DEJEAN
PRODUCTION ART ET COMMUNICATION

PREMIÈRE PARTIE
AUDREY DARDENNE

PHOTO © DR

BANN TÈKS NOUGARO,
BRASSENS, BREL SINON SA
FERRAT, EK LA SOSSE KREOL
OUSANOUSAVA !

Groupe phare de la scène musicale réunionnaise depuis près de trente ans, Ousanousava revient sur la scène du TEAT Plein Air avec un spectacle original montrant que la poésie française et l'âme créole sont intimement liées.

Claude Nougaro, Léo Ferré, Serge Reggiani, Boris Vian, Jean Ferrat, Georges Brassens, Jacques Brel, Henri Salvador... vingt-et-une chansons revues par Ousanousava. Né lors de leur dernière tournée métropolitaine, ce programme intitulé *Ces artistes qui nous lient* a pour but de faire vivre à leur manière ce répertoire masculin et cette poésie française qui, au même titre que les ségas de leur père, a contribué à l'écriture de leurs chansons. Les textes restent en français, les arrangements et les orchestrations sont mis aux rythmes du groupe, accompagné pour l'occasion par de prestigieux invités.

18 – 21 sept

MUSIQUE

BEN L'ONCLE SOUL

SOUL
FRANCE
de 15 à 25 €

NÉ EN 1984 À TOURS, BENJAMIN DUTERDE INTÈGRE LE GROUPE FITIAVANA GOSPEL CHOIR À SA SORTIE DES BEAUX-ARTS EN 2004. CINQ ANS PLUS TARD, IL SORT *SOUL WASH*, UN CD DE REPRISES ET, L'ANNÉE SUIVANTE, SON PREMIER ALBUM *BEN L'ONCLE SOUL*. EN TÊTE DE TOUS LES CHARTS AVEC *SOULMAN* ET *PETITE SŒUR*, IL MULTIPLIE LES CONCERTS EN FRANCE ET DANS TOUTE L'EUROPE.

« RÉ-VÉ-LA-TION ! » **LE JOURNAL DE L'ÎLE**

VOIX BEN L'ONCLE SOUL
CLAVIER GAËL CADOUX
BATTERIE LOÏC GÉRARD
BASSE OLIVIER CAROLE
GIUITARE CHRISTOPHE LARDEAUX
TROMPETTE, SAX BARYTON JULIEN DUCHET
SAX TENOR RONAN MAZÉ
CHOEURS ULRICH KWASI, OPÉ SMITH
PRODUCTION CARAMBA SPECTACLES

PHOTO © DIMITRI SIMON

MÈTE ANKOR LA PA ASSÉ !
LOT SÉZON SON KONSSÈR DANN
TEAT CHAMP FLEURI TÉ
DOSS POU TOUDBON.
POU SA-MÈM NOU LA-DI ALI
ARVIEN EK SON BANN DALON
POU FÉ PÈTE IN GRAN LANBIANS
DANN TEAT PLEIN AIR.

Révélation Scène aux dernières Victoires de la musique, Ben l'Oncle Soul revient à La Réunion pour trois concerts exceptionnels au TEAT Plein Air. Show devant !

Bercé par Stevie Wonder, Sam Cooke, Otis Redding, Donny Hathaway, Aretha Franklin... Il ne s'en doutait pas encore, mais la discothèque de sa mère contenait déjà le nom de son futur employeur. Repéré par le label Motown France en 2008, après avoir posté sa musique sur Internet, Ben n'en finit plus, depuis, d'ajouter des chapitres insensés à son rêve de gosse. Batterie, percussions, cuivres, choristes, chorégraphies façon Temptations... ses concerts dignes des plus grands shows impulsent une bonne humeur communicative. Comme il le fut en février dernier au TEAT Champ Fleuri, dès les premières chansons, le public est en ébullition !



TEAT Champ Fleuri - Karo Kann
vendredi 23 septembre à 20h

HÉLÉNA ESPARON

FOLK / WORLD
LA RÉUNION
de 6 à 14 €

NÉE À PARIS EN 1984, CETTE MÉTISSE RÉUNIONNAISE A TOUJOURS RÊVÉ DE CHANTER. AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE, ELLE EST REMARQUÉE EN 2008 PAR FRANCIS CABREL ET SÉLECTIONNÉE POUR LA FINALE DU CONCOURS « STATION MUSIC » DIFFUSÉE SUR LA CHAÎNE W9. DE RETOUR À LA RÉUNION, ELLE ENREGISTRE *PRÉMICES*, UN PREMIER EP 4 TITRES DONT LE PREMIER EXTRAIT S'INTITULE *UN VIDE EN ÉQUATEUR*.

« LA NOUVELLE PERLE FOLK. »
FEMME MAGAZINE

GIUITARE, VOIX HÉLÉNA ESPARON
PERCUSSIONS, CHŒUR VINCENT PHILÉAS
PRODUCTION ASSOCIATION PIMENT OIZO

PHOTO © DR

Prix Sacem Espoir 2011, Hélène Esparon se produit pour la première fois dans le Karo Kann du TEAT Champ Fleuri pour une soirée Ouverture Qualité Pays. Un concert intimiste aux doux accents de folk world acoustique.

Sur scène, Hélène Esparon choisit une formule audacieuse et minimaliste : une guitare, une voix, des percussions. Au carrefour de la folk, de la pop, du jazz, du reggae et du blues, son style épuré fait écho à une musique intérieure, à une personnalité singulière qui déclenche le frisson de sa voix cristalline et sensuelle. Dans la lignée d'artistes comme l'Allemande Ayo, la Cubaine Mayra Andrade ou l'Algérienne Souad Massi, elle incarne le métissage, l'émotion, la féminité et la simplicité avec laquelle la musique peut s'exprimer. Fruits de son métissage, ses ballades mêlent la diversité de son vécu, de ses racines, de ses influences musicales anglo-saxonnes et de ses voyages en Europe.

LI LA-GAINGNE PREMIÉ PRI LA
SACEM SÈT ANNÉ ; VIEN DÉKOUV
SON VOI KLÈR KOMAN KRISTAL
DANN NOUT SOIRÉ « OUVERTURE
QUALITÉ PAYS » !

sacem

24 sept

MUSIQUE OQP

TEAT Plein Air - Badamier
samedi 24 septembre à 20h

STÉPHANIE THAZAR

SOUL / R'N'B
LA RÉUNION
de 6 à 14€

STÉPHANIE THAZAR A GRANDI
À SAINTE-SUZANNE. À 13 ANS,
ELLE INTÈGRE L'ASSOCIATION CHORALE DE
QUARTIER FRANÇAIS. ELLE PART EN
MÉTROPOLE SE PERFECTIONNER, PUIS
REVIENT À LA RÉUNION EN 2004.
DRÔLE ET TOUCHANTE À LA FOIS,
ELLE TRANSMET ÉMOTION ET GÉNÉROSITÉ
DE SA VOIX VELOUTÉE.

« UNE ÉTOILE QUI MONTE. »
LE JOURNAL DE L'ÎLE

VOIX STÉPHANIE THAZAR
PIANO NUMÉRIQUE STÉRÉO
MATTHIEU BRILLANT
BASSE ÉLECTRIQUE BERNARD PERMAL
GUITARE PASCAL MANGLOU
CAJON JÉRÔME CALCINÉ
CHŒURS NATACHA TORTILLARD,
DENIS TURPIN
PRODUCTION ASSOCIATION JEUX
ET MUSIQUES DE L'EST

PHOTO © SERGIO GRONDIN

Révélation de la scène musicale réunionnaise et lauréate
du prix Sacem Espoir 2010, Stéphanie Thazar est une chanteuse
qui a la joie de vivre. Une grande rêveuse perfectionniste,
attachée à son île et qui aime faire voyager son public.

PORTE ANTANSSON :
IN NOUVEL VOI I DÉBARK DANN
PÉIZAJ LA MIZIK LA RÉUNION.
INN VOI I MAYE SOUL R'N B EK
PERKISSON KRÉOL.

Propulsée par son morceau *Ti cœur*, Stéphanie Thazar sort son
premier album fin 2010. Ses textes touchants et toujours traités
de façon optimiste dévoilent une femme libre, tournée vers le monde
et attachée à ses racines. Entourée de musiciens talentueux,
elle interprète une chaleureuse soul-R'n'B aux touches jazzy,
intensifiée par les percussions réunionnaises traditionnelles.
Avant sa tournée en Inde et en Chine, elle présente, en avant-première
sur la scène du Badamier, les principaux titres de son second album,
dont la sortie est prévue début 2012.

TEAT Champ Fleuri - Karo Kann
mardi 27 septembre à 20h
mercredi 28 septembre à 10h (scolaire)
jeudi 29 septembre à 13h30 (scolaire)

27 – 29 sept

PILS!
PAR ET LA SORTIE

CRÉATION

THÉÂTRE

PRODUCTION CDOI MOBIE-DIQ

THÉÂTRE
LA RÉUNION
de 6 à 14€
À partir de 14 ans
Durée : 45 mn

NÉE EN 1948, MARIE REDONNET
EST AGRÉGÉE DE LETTRES MODERNES ET
DOCTEURE. ELLE A ENSEIGNÉ À LA
SORBONNE, ÉTÉ CHARGÉE DE RECHERCHES
AU CNRS SUR L'ART ET LE LANGAGE,
CHARGÉE DE MISSION POUR LE LIVRE
À L'AMBAassade DE FRANCE À RABAT,
VISITING PROFESSOR À L'UNIVERSITÉ
DU COLORADO...
REINSTALLÉE PRÈS DE RABAT, ELLE SE
CONSACRE À L'ÉCRITURE DEPUIS 2007.
MOBIE-DIQ A ÉTÉ CRÉÉE AU THÉÂTRE
DE LA BASTILLE À PARIS, LE 17 JANVIER
1989, DANS UNE MISE EN SCÈNE
D'ALAIN FRANÇON.

TEXTE MARIE REDONNET
MISE EN SCÈNE NICOLAS DERIEUX
AVEC LOLITA MONGA, FRANÇOIS ROBERT
PRODUCTION CENTRE DRAMATIQUE DE
L'Océan Indien

PHOTO © DR

Un texte de Marie Redonnet, sensible, plein d'humour,
de tendresse et de mystère. Sa phrase élémentaire lui permet
de construire un monde minimal qui semble tenir par la
grâce d'on ne sait quel dieu.

Vieux couple d'acteurs qui ont échoué à jouer *Tango*, la pièce de
leur rêve, Mobie et Diq sont en voyage pour leurs noces d'or.
Ils dérivent sur un canot de sauvetage du *Tango*, nouveau *Titanic*
naufagé. Mobie confond une grossesse avec sa ménopause,
Diq est à la barre, affrontant les éléments. Sept jours durant,
tous deux revivent des instants de leur vie à l'aide
de romans d'aventure et de mythes. La question est de savoir si
la fin d'une vie ce qui est perdu et ce qui est sauvé ou trouvé.
Au terme de leur odyssée, ils rencontreront la baleine blanche...

DÈ VIÉ GRAMOUNE I KOZ LE
TAN-LONTAN ; ZOT TENDRÈSSE
I DEBORDE INN POU LOT,
SOMAN ZOT I SAN BIEN ZOT TAN
L'APOU FINIR...

26 – 30 sept

TEAT Plein Air
du lundi 26 au vendredi 30 septembre

TEAT Plein Air
samedi 1^{er} octobre à 20h

1^{er} oct

MUSIQUE RÉSIDENCE

RÉSIDENCE
LA RÉUNION - CORSE

PRENANT À SON COMPTE LE MALOYA,
DANYEL WARO CHANTE L'AMOUR DE SA
TERRE ET DE TOUS CEUX QUI Y VIVENT.
IL CHANTE SA COLÈRE AUSSI, FACE
AUX ABUS DU PASSÉ, AUX INÉGALITÉS
DU PRÉSENT. AVEC DES MOTS
QUI DANSENT, QUI « SONNENT,
GUÉRISSENT, DÉRANGENT », IL CHANTE
L'INDIGNATION PASSIONNELLE DE CEUX
QUI VEULENT ÊTRE RECONNUS.

NÉ EN BALAGNE EN 1978,
DE LA PASSION DU CHANT ET DE LA TERRE,
A FILETTA ANCRE SES RACINES
AU PLUS PROFOND DE SON SOL D'ORIGINE
COMME LA FOUGÈRE DONT IL TIRE SON NOM.
DE PAR SA VISION ARDENTE ET
PASSIONNÉE DU CHANT SACRÉ ET
PROFANE, C'EST L'UN DES PLUS
SOMPTUEUX GROUPES DE POLYPHONIE,
COMPOSÉ DE SEPT VOIX D'HOMMES.

PHOTO © N'KRUMAH LAWSON DAKU

DANYEL WARO ET A FILETTA

POLYPHONIES INSULAIRES



Les Théâtres départementaux de La Réunion accueillent en résidence de création un projet artistique réunissant Danyel Waro et le groupe A Filetta, né à l'issue des concerts donnés l'an dernier aux quatre coins de l'île par ces poètes attachés viscéralement à leurs îles, La Réunion et la Corse.

A travers la mise à disposition d'un lieu de travail, une assistance technique et une aide financière, cette résidence permet à la rencontre de Danyel Waro et d'A Filetta de prendre corps dans une partition commune. Ces deux cultures identitaires et pourtant universelles vont se frotter l'une à l'autre pour donner naissance à la création d'une œuvre musicale intitulée *Polyphonies insulaires*. De multiples échanges avec les artistes réunionnais et les établissements d'enseignement musical sont également prévues.

Quand le maloya de La Réunion rencontre le *chjama e rispondi* de la Corse. Insulaires, résistants et poètes, fervents défenseurs de leurs langues, Danyel Waro et A Filetta subliment leurs différences pour élaborer cette création au sommet.

Ce spectacle entièrement nouveau est le fruit de la rencontre entre les voix délicatement décalées d'A Filetta, qui invitent à l'écoute du sacré dans une langue corse vivace et gourmande, et le créole de Danyel Waro, au travers de ses textes poétiques et politiques, entre prière et blues. Pour l'un comme pour l'autre, il ne s'agit pas de « maintenir » une tradition, encore moins de s'y enfermer, mais avant tout de lui faire vivre la curiosité du monde. Deux ans après s'être connus aux XX^{èmes} Rencontres des chants polyphoniques de Calvi, Danyel Waro et A Filetta se retrouvent sur la scène du TEAT Plein Air pour la naissance d'un projet commun. Après sa création, *Polyphonies insulaires* tournera en Corse et en Europe.

CRÉATION MUSIQUE

MALOYA / POLYPHONIES CORSES
LA RÉUNION - CORSE
de 8 à 18 €

« SOUS LES ÉTOILES, COMME POSÉE SUR
LES VAGUES, CETTE COMBINAISON
DE VOIX, DE CHŒURS ET DE TAMBOURS
EST UN PETIT MIRACLE. »

LIBÉRATION

AVEC A FILETTA :
JEAN-CLAUDE ACQUAVIVA, PAUL GIANSELY,
JEAN-LUC GERONIMI, JOSÉ FILIPPI,
JEAN SICURANI, MAXIME VUILLAMIER,
CECCÉ ACQUAVIVA

ET

LA VWA DANYEL WARO
TRIYANG, BOB, KAYANM, LA VWA
DAMIEN MANDRIN
CONGAS, PERCUSSIONS, LA VWA
LORAN DALLEAU

ROULÈR, LA VWA VINCENT PHILEAS
PIKER, LA VWA SAMI PAGEAUX-WARO
CO-PRODUCTION A FILETTA/S.A.R.L. DEDA,
AFRICOLOR/ACCENT AIGU, THÉÂTRES
DÉPARTEMENTAUX DE LA RÉUNION

PHOTO © DIDIER D. DAARWIN

LE MALOYA DANYEL WARO
I RANKONTR LE SHAN SAKRÉ
A FILETTA : LA RÉUNION EK
LA CORSE I MAYE ZOT VOI, POU
FÉ ÈNETE IN NOUVO FONNKÉR.

5 oct

TEAT Plein Air
mercredi 5 octobre à 20h

TEAT Plein Air
samedi 8 octobre à 20h

8 oct

CINÉMA

LA NUIT DU COURT MÉTRAGE

PETITS FILMS / GRAND ÉCRAN

EUROPE - QUÉBEC

de 6 à 14€

Durée: 3 x 50mn

À partir de 12 ans

ASSOCIATION DIONYSIENNE CRÉÉE
EN 2002, LA LANTERNE MAGIQUE
SE CONSACRE À LA DIFFUSION DE FILMS
SOUS TOUTES SES FORMES,
À L'ÉVEIL DES REGARDS
ET DE L'IMAGINATION, ET À LA CRÉATION
À PARTIR D'IMAGES EN MOUVEMENT.

PRODUCTION LA LANTERNE MAGIQUE

PHOTO © DR



Spécialement concoctée par la Lanterne Magique, cette soirée de « courts dans la cour » du TEAT Plein Air s'annonce dense et variée en images insolites sur écran large.

N'I PÈ KONTE DSI LA LANTERNE
MAGIQUE POU AMONTE ANOU
KOMAN BANN PTI-FILM
KOURTE-KOURTE NANA BON PÉ
ZAFÈR POU DIRE...

Les amateurs découvriront des trésors en tous genres qui attestent de la vitalité éclatante de ces courts dont le métrage a tout des grands. **Crossing the Border.** Cette collection met en avant les nouvelles formes cinématographiques européennes. Elle ouvre le regard du spectateur sur un nouvel horizon virtuose, surprenant et sans cesse renouvelé.

Vive le Québec! Une sélection de films qui ne laissera personne indifférent. Cinéma d'animation ou fiction, tous les genres pour découvrir la richesse de la création québécoise d'aujourd'hui. **Animé, disjoncté.** Un programme de courts dédié au cinéma d'animation anglais pour conclure cette nuit par des images flottantes entre rêve et réalité, avec cet humour so British.

Votre nuit n'en sera que plus belle, étrange et souriante !

KOM ZOT

MUSIQUE

REGGAE
LA RÉUNION
de 8 à 18€

FORMÉ EN 1991, ISSU DU GROUPE DE MALOYA KOMAN NA FÉ, KOM ZOT EST LE PIONNIER DU REGGAE RÉUNIONNAIS. ORIGINAIRES DU CHAUDRON, SES MUSICIENS ONT DÉCIDÉ DE FAIRE PASSER POSITIVEMENT DANS LEUR MUSIQUE « LA CHALEUR DE LEUR QUARTIER ». PARI RÉUSSI À LA RÉUNION, MAIS AUSSI À LA CIGALE ET À L'ÉLYSÉE MONTMARTRE À PARIS, AINSI QUE DANS DE NOMBREUSES VILLES MÉTROPOLITAINES.

AUTEUR-COMPOSITEUR, CHANT, GUITARE
LUCIANO MABROUCK
BASSE MICHEL ANDAMAYE
BATTERIE PASCAL GAPS
CLAVIERS GUY-NOËL ALEXIS
PRODUCTION KOM ZOT ET MARONRPROD

PREMIÈRE PARTIE SIMANGAVOLE

PHOTO © DR

Groupe historique de la scène reggae réunionnaise, Kom Zot se distingue depuis plus de vingt ans par la qualité de ses textes, généralement écrits en créole, et par ses mélodies efficaces sur une rythmique singulière.

Entre 1994 et 2002, Kom Zot enregistre quatre albums et un best of. Sorti en 2007, leur sixième album *Fé In Zès* est un événement et une expérience unique, puisqu'il est réalisé par Tyrone Downie, l'ex-clavier et arrangeur de Bob Marley. Kom Zot se produit régulièrement sur scène et fait les premières parties des plus grands noms du reggae : Lee Perry, I Jah Man, Steel Pulse ou encore Lucky Dubbe. L'une de leurs plus grandes réussites est la dernière tournée d'Albert Griffiths au sein de The Gladiators en 2004.

Ce concert au TEAT Plein Air suit la sortie d'un album *live*, juste avant la finale du prix Musique Océan Indien au festival Milatsika à Chiconi, Mayotte.

ZOT I SORTE CHAUDRON,
AZOT-MEME LÉ DAN LA BANDE
PREMI GROUPE REGGAE
LA REUNION. ASTER I FE 20 AN
ZOT I ANVOYE POU NOU ZOT
MESSAGE LANTANTE.

11 & 12 oct

MARIONNETTES

JEUNE PUBLIC

MARIONNETTES À FILS
ESPAGNE
de 6 à 14€
Durée: 1h

RECONNU COMME L'UN DES PLUS
GRANDS SOLISTES DE LA MARIONNETTE
AU MONDE, LE CATALAN **JORDI BERTRAN**
A FONDÉ SA COMPAGNIE EN 1987
AVEC L'INTENTION DE CONQUÉRIR
UN PUBLIC ADULTE. IL A TOURNÉ DANS PLUS
DE CINQUANTE PAYS ET PARTICIPÉ À TOUS
LES GRANDS FESTIVALS, RAFLANT AU
PASSAGE LES PRIX LES PLUS PRESTIGIEUX.

« LES FILS DE LA GÉNIALITÉ. »
LA MAÑANA

DE ET PAR **JORDI BERTRAN**
PRODUCTION
COMPANYIA JORDI BERTRAN

PHOTO © DR

COMPANYIA JORDI BERTRAN ANTOLOGIA



Meilleur spectacle, meilleure interprétation, meilleure manipulation, prix du public, prix du jury... Primé en Espagne, en France, en Italie, au Brésil et présenté dans une cinquantaine de pays, ce spectacle est un classique incontournable de la marionnette à fils.

DANN IN TOURBIYON
ZINVANSION, MIZIK EK TEAT
MÉLANJÉ, IN PTI
MARIONÈTE I RAKONTE ANOU
7 ZISTOIR GADIANM.

Créé il y a déjà 23 ans, *Antologia* est un spectacle qui a fait le tour du monde. Dans la lignée du cabaret, il présente sept tableaux musicaux et théâtraux dont le mouvement, les détails suggestifs et les gestes naturels produisent un magnétisme hypnotique, captivant le spectateur. De ses compatriotes Salvador Dali et Pablo Casals à Louis Armstrong, en passant par des êtres de pure fiction (un fakir, un squelette, un alchimiste...), Jordi Bertran redonne vie à sept grands disparus créant eux-mêmes des mondes fantasmagoriques.

Ce spectacle est accueilli dans le cadre du festival Tam Tam Saint-Paul, festival international de marionnettes et de théâtre visuel.



TEAT Plein Air
mercredi 12 octobre à 20h

OLIVIER KER OURIO

12 oct

MUSIQUE

JAZZ / HARMONICA
LA RÉUNION - FRANCE
de 10 à 22€

OLIVIER KER OURIO EST NÉ EN 1964
À PARIS ET A PASSÉ SON ENFANCE
À L'ÎLE DE LA RÉUNION OÙ SES ANCÊTRES
BRETONS S'ÉTABLIRENT EN 1728.
DEUX FOIS ÉTABLI DANS LA CAPITALE
DEPUIS 1992, IL EST AUJOURD'HUI
RECONNU COMME L'UN DES MEILLEURS
HARMONICISTES CHROMATIQUES DE JAZZ
DE LA PLANÈTE. EN PLUS D'UN SOLISTE
TRÈS DEMANDÉ, IL EST AUSSI UN
BRILLANT COMPOSITEUR ET UN MENEUR
DE PROJETS, COMME EN ATTESTE SON
SEPTIÈME ALBUM *MAGIC TREE*.

« DEPUIS TOOTS THIELEMANS,
IL N'ÉTAIT RIEN ADVENU DE PLUS
HEUREUX À L'HARMONICA DE JAZZ. »

DIAPASON

HARMONICA OLIVIER KER OURIO
BATTERIE MATTHIEU CHAZARENC
GUITARE JÉRÔME BARDE
ORGUE EMMANUEL BEX
PRODUCTION JUST LOOKING PRODUCTIONS

PHOTO © GILDAS BOCLÉ

Olivier Ker Ourio revient sur les terres de son enfance avec son harmonica chromatique et son *Magic Tree*; une proposition inédite à La Réunion de mélodies nostalgiques, bucoliques et attachantes qu'on dirait sorties du cerveau d'un John Barry époque *Manhattan Cowboy*.

OKO nous invite à la découverte de l'arbre de son enfance à Saint-Denis, sur lequel il passait « des heures sans fin, quand le temps n'existait pas ». Calypso, habanera, cachucha... C'est sur ces rythmes que se balancent les compositions, toutes originales, d'Olivier Ker Ourio qui s'ébroue, euphorique, dans des improvisations au lyrisme généreux. Michel Petrucciani, Ralph Towner, Georges Moustaki, Michel Legrand, Aldo Romano, Rick Margitza, tous ont tenu à jouer avec lui.

LI ZOÙÉ LARMONIKA PARTOU DSI
LA TÈR; LA LI ARVIEN SON PEÏ
POU RAKONTE ANOU KOSSA I LÉ
SON PIÈDBOI-LA-MAJI.

18 oct

MUSIQUE

PIANO / CLASSIQUE

CHINE

de 12 à 24 €

Durée: 1h15

APRÈS AVOIR SUIVI LES COURS DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE SHANGHAI, JI LIU A ÉTÉ L'ÉLÈVE DE DMITRI BASHKIROV À L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE MUSIQUE DE LA REINA SOFIA À MADRID. IL ÉTUDIE AUJOURD'HUI LE PIANO AVEC CHRISTOPHER ELTON ET LA COMPOSITION AVEC RUTH BYRCHMORE À LA ROYAL ACADEMY DE LONDRES.

PIANO JI LIU

UN PROGRAMME AUTOUR DES VARIATIONS GOLDBERG DE JEAN-SÉBASTIEN BACH, ET DES PIÈCES DE FRANZ LISZT, FRÉDÉRIC CHOPIN ET FRIEDRICH GULDA.

PHOTO © DR



Né en 1990, Ji Liu a donné son premier récital de piano au Carnegie Hall de New York à 13 ans. Ce jeune prodige chinois s'est déjà produit dans les plus prestigieux festivals et salles de concerts d'Europe, d'Asie et des Etats-Unis.

SA IN SAPER PIANIST SHINOI.
LI LA-GAINGNE IN TRALÉ
RÉKONPANSE PARTOU DSI LA TÈR.
LI LA-FÉ IN BON PÈ KONSSÈR
DEPU SON 13 ZAN. ASTÉR LI
VIEN POZE SON DOI LA MAJIK DSI
PIANO TEAT CHAMP FLEURI

Prix de piano Tabor au festival de Verbier à 15 ans, prix du public au Wigmore Hall de Londres l'année suivante, sélectionné pour le prestigieux « masters on tour » aux Pays-Bas, Ji Liu a gagné un nombre incalculable de prix à travers le monde. Il fut l'invité de la saison de concerts du Musée du Louvre à Paris en novembre dernier.

TEAT Champ Fleuri
mardi 18 octobre à 20h

JI LIU

TEAT Champ Fleuri - Karo Kann
jeudi 20 octobre à 20h

VIRUS EYE

20 oct

OQP MUSIQUE

ELECTRO / ROCK / TRIP HOP

LA RÉUNION

de 6 à 14 €

DANSEUSE ET CHORÉGRAPHE, SORAYA THOMAS EST MEMBRE DE LA COMPAGNIE DANSE EN L'R. AUTEUR DE LA PIÈCE DANSÉE J'AI PAS CHERCHÉ EN 2007, ELLE A ÉGALEMENT CHORÉGRAPHIÉ LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ POUR LA COMPAGNIE SAKIDI. À LA RÉUNION DEPUIS 2007, GREG GAGÉ A LONGTEMPS NAVIGUÉ ENTRE LES SCÈNES MÉTAL ROCK ET FREE PARTY. ÉCUMANT LES FÊTES TECHNO ET DRUM & BASS SOUS LE PSEUDO DE DJ HYBREED, IL EST AUSSI MEMBRE DU COLLECTIF MATOZOÏDES ET BASSISTE DU GROUPE MÉTAL WARFIELD.

« UN OVNI DANSE-MUSIQUE INCLASSABLE. »
LE QUOTIDIEN

CHANT ET CHORÉGRAPHIE

SORAYA THOMAS

MUSIQUE GREG GAGÉ

PRODUCTION

PRODUCTIONS DU KONTÉNÈR

PHOTO © JN ENILORAC

Electro-pop, trip hop décalé ou poésie digitale, avec Virus Eye, les étiquettes valsent. Né de la rencontre entre Soraya Thomas qui chante et danse, et Greg Gagé en *live machine*, ce projet bouillonne dans l'underground réunionnais.

Travail de recherche intense, fusion d'influences, affinage d'un univers unique, Virus Eye étonne et fascine. Soraya Thomas et Greg Gagé opposent sur scène leurs deux personnages : la poupée fétichiste en rouge et blanc, et le gars tout en noir. Virus Eye a conquis le public dès sa première apparition sur scène aux Docks Sessions. Cet intrigant duo s'affirme comme la révélation 2011. À suivre... pour la nouveauté et la différence.

MIZIK ÉLEKTRO EK DANSE
KOMÉLA ! I FO ZOT I VIEN DÉKOUV
GROUPE-LA PAR ZOT-MÈM POU
RANN AZOT KONTE KOSSA I VÉ
DIRE LANGAJ LA MIZIK ZORDI !

21 & 22 oct

TEAT Plein Air
vendredi 21 et samedi 22 octobre à 20h

MUSIQUE

ALAIN RAMANISUM

FÊTE SES 15 ANS DE CARRIÈRE

SÉGA
MAURICE
de 8 à 18€

ORIGINAIRE DE L'ÎLE SÈUR, ALAIN RAMANISUM EST L'UN DES TROIS MEMBRES FONDATEURS DU GROUPE CASSIYA. TOUR À TOUR PIANISTE, ARRANGEUR MUSICAL, AUTEUR-COMPOSITEUR ET CHANTEUR EN SOLO AU COURS DE SES QUINZE ANS DE CARRIÈRE, IL A DONNÉ UN NOUVEL ÉLAN AU SÉGA. IL S'EST SOUVENT PRODUIT À MAURICE ET À LA RÉUNION, MAIS ÉGALEMENT EN EUROPE, EN AUSTRALIE ET AU CANADA...

« UN HOMME NATUREL ET ÉMOTIONNEL ET CELA SE REFLÈTE DANS SES TEXTES. »

LE MATINAL, MAURICE

AVEC ALAIN RAMANISUM
ET LE GROUPE RAVANN
ARTISTES INVITÉS LAURA BÈG-RAMANISUM,
CAROLINE, BENJAM, DAVID RAMEN,
JOE VANY ET DENIS FRICO
PRODUCTION KDM FAMILY

PHOTO © DR

Considéré comme l'un des plus talentueux ségatières de l'océan Indien, Alain Ramanisum fête ses quinze ans de carrière. Aux côtés d'Alain et de son groupe Ravanna, un riche plateau musical *live* composé de nombreux invités, et non des moindres.

KISA I KONÉ PA GRAN SÉGATIÈ-LA ?
JORDI ALAIN RAMANISUM
I FÊTE SON 15 Z'AN DE KARRIÈRE
DANN TEAT PLEIN AIR.

Laura Bèg-Ramanisum, Caroline, Benjam, David Ramen, Joe Vany et Denis Fricot sont à ses côtés pour enflammer la scène du TEAT Plein Air. Comme tous les spectacles d'Alain Ramanisum, cette soirée promet d'être haute en couleur. *O la hé, Litourné, Bat séga, Timbali, Elle, Ousa nou sa va ?, Prisonnier, La Réunion léla, Lévé dansé, Ladi lafé...* Qui ne s'est déhanché sur les succès de cette musique si entraînante, qu'Alain Ramanisum qualifie lui-même de « séga sentimental à l'ambiance cool » ?

TEAT Champ Fleuri
mardi 25 octobre à 20h

COMPAGNIE AKOREACRO

PFFFFFFF

CIRQUE

NOUVEAU CIRQUE
FRANCE
de 8 à 18€
Durée: 1h10

FORMÉS DANS LES ÉCOLES NATIONALES DE CIRQUE DE CHÂTELLERAULT, STOCKHOLM, BRUXELLES ET MOSCOU, CLAIRE, BASILE, MAXIME ET ROMAIN ONT CRÉÉ LE COLLECTIF AKOREACRO SUR FOND D'AMITIÉ. EN QUATRE ANS, ILS ONT DONNÉ PLUS DE 1 000 REPRÉSENTATIONS. LE NUMÉRO FINAL DE LEUR PRÉCÉDENT SPECTACLE A REÇU DE NOMBREUX PRIX DANS TOUTE L'EUROPE. POUR PFFFFFFF, 4 MUSICIENS LES ONT REJOINTS.

« ILS M'ONT FAIT RIRE, ILS M'ONT ÉMU, ILS M'ONT FAIT FRISSONNER DE PEUR... ILS M'ONT TOUCHÉ. » RUFUS

AVEC CLAIRE ALDAYA, GUILHEM FONTES,
BASILE NARCY, MATHIEU SANTA-CRUZ,
MAXIME SOLÉ, GUILLAUME THIOILLIÈRE,
BORIS VASSALLUCCI, ROMAIN VIGIER
REGARD EXTÉRIEUR RUFUS
MISE EN PISTE ET PRODUCTION
AKOREACRO

PHOTO © BEN HOPPER

Pffffff est un conte acrobatique en musique, un conte de fées moderne où se côtoient sept hommes et une femme. Lequel va-t-elle choisir ? Va-t-elle tous les essayer ? Tous les adopter ? Comment les prétendants vont-ils s'y prendre ?

Faut-il quelques techniques pour attendrir le poisson, l'art et la manière de balancer, de bien chanter et de voltiger toujours par le haut... ? Ou ne faut-il pas plutôt chercher une façon de s'envoler ensemble... ? Voltige, prouesses au trapèze, équilibres à couper le souffle, mais aussi musique riche et colorée faite d'improvisations jazziques, d'envolées balkaniques, de hip hop klezmer ou de tango solo..., acrobaties, musique, poésie et humour vous emmènent en voyage. À propos... *Pffffff*, c'est le son d'une bouteille de champagne ou d'un feu d'artifice.

Ce spectacle est accueilli en partenariat avec le Séchoir de Saint-Leu. Représentations les 21 et 22 octobre à la Ravine Saint-Leu.

TANSION PANGAR: SA IN SIRK
I SAR FÉ PÊTE DE FÉ !
ZOT I FÉ IN TA LAKROBASSI;
ZOT I FÉ OSSI LE CLOUNE POUR
FÉ RIR LA BOUSHE.
EK SA TOUTE LA FAMIY LÉ ANLÈR.

29 oct

MUSIQUE

FRANÇOISE GUIMBERT

40 ANS
DE CARRIÈRE

MALOYA
LA RÉUNION
de 6 à 14€

NÉE À SAINT-BENOÎT, FRANÇOISE GUIMBERT EST BERCÉE DÈS SON PLUS JEUNE ÂGE PAR EDITH PIAF, DALIDA ET BENOÎTE BOULARD. ELLE A UNE RÉVÉLATION LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLE ENTEND DU MALOYA AU COURS DE LA SOIRÉE DU MARIAGE DE SON FRÈRE. EN 1978, ELLE COMPOSE SON PREMIER MORCEAU QUI LUI VAUT SON SURNOM : « TANTINE ZAZA ».

« L'ORIGINALITÉ DE SA MUSIQUE SE TROUVE DANS SES RACINES AFRICAINES. »

AKOUT.COM

VOIX FRANÇOISE GUIMBERT
ARTISTES INVITÉS JACQUELINE FARREYROL,
FIRMIN VIRY, JEAN NELVIN TSIRAMBERY,
LORYZINE NOUT ZÉNÈS...
ACCOMPAGNÉS PAR LES SOULPAKS
PRODUCTION ASSOCIATION POMME D'ACO

PHOTO © GILLES LE BRAS

KOM TOUJOUR, SON VOI I SORTE LOIN, DANN FON D'GOZIÉ, DAN FON D'LISTOIR. LI SAR SÉZI ANOU, LI SAR ANVOUTE ANOU. GRAN MADAME-LA NANA POU RAKONTÉ DSI NOUT PEÏ, DSI NOUT TRADISSION.

Une des premières grandes voix féminines du maloya réunionnais, Françoise Guimbert le chante dans sa dimension la plus lancinante, la plus « blues ». Elle fête ses 40 ans de carrière entourée de Jacqueline Farreyrol, Loryzine Nout Zénès, Jean Nelvin Tsirambery, Firmin Viry, et bien d'autres.

Artiste aussi humble que discrète, Françoise Guimbert a une incroyable présence sur scène. C'est la Billie Holiday ou la Ella Fitzgerald de la musique réunionnaise, avec l'humour et la tendresse créole en plus. Françoise Guimbert est venue à la musique par amour. C'est avec Maxime Laope et Alain Peters qu'elle a pu mettre en valeur sa voix rauque, mélancolique et intense, et ses textes. Dès lors, elle n'a cessé de chanter, mettant toutefois sa carrière entre parenthèses pour s'occuper de sa « patronne » handicapée. Femme de cœur et chanteuse envoûtante, elle a renoué avec le succès dès son retour sur scène et enchaîne les tournées dans l'océan Indien, en Europe et en Australie.

TEAT Plein Air
samedi 29 octobre à 20h

TEAT Champ Fleuri - Karo Kann
mercredi 2 novembre à 10h et 13h30
jeudi 3 novembre à 10h et 13h30 (scolaires)

LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD CONTES-DITS-DU-BOUT- DES-DOIGTS



Après le succès de *L'Arbre sans fin* lors du dernier festival jeune public Totototal, Les Compagnons de Pierre Ménard reviennent avec ces *Contes-dits-du-bout-des-doigts*, un spectacle en langue des signes qui s'adresse à tous, entendants ou non.

Deux lecteurs sur le côté, derrière des pupitres, prêtent leur voix à une comédienne, au centre, qui s'exprime dans une langue corporelle « étrangère » et fascinante : la langue des signes. La rencontre de ces deux langues, dans une parfaite synchronisation, aboutit à une forme burlesque peuplée de personnages tout droit sortis d'un Tex Avery. Le dialogue se crée d'emblée avec le public, dans une introduction humoristique et interactive. Au final, une forme originale, hybride de théâtre et de lecture pour un spectacle riche et exigeant.

2 & 3 nov

JEUNE PUBLIC

THÉÂTRE

LANGUE DES SIGNES / LECTURE
FRANCE
de 6 à 14€
À partir de 5 ans
Durée : 40 mn

LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD, TROIS COMÉDIENS PARTAGEANT UNE MÊME AMBITION : INCITER LES ENFANTS À LA LECTURE PAR UNE APPROCHE DIFFÉRENTE ET IMAGÉE, LA LANGUE DES SIGNES. DEPUIS PRÈS DE DIX ANS, ILS PARCOURENT LA FRANCE AVEC LEURS ADAPTATIONS D'ŒUVRES CONTEMPORAINES : CORRESPONDANCES, JOURNAUX INTIMES, POÈMES, NOUVELLES, ROMANS.

« TOUS LES REGISTRES DU CONTE : LA TRUCULENCE, LE PITTORESQUE, LA VERVE MAIS AUSSI UNE INFINIE TENDRESSE. UN VRAI RÉGAL ! » **MIDI LIBRE**

MISE EN SCÈNE NICOLAS FAGART
AVEC FRANÇOIS STEMMER,
ISABELLE FLORIDO, NICOLAS FAGART
PRODUCTION
LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD

PHOTO © DR

KRIKÉ... KRAKÉ! BANN LA I SAR RAKONTE ANOU ZISTOIR AN POUNDIAK. EK LA BOUSHE POUR SAK I ANTANDE, ÉPILA EK SON 10 DOI POU SAK IN ANTANDE PA.

2 nov

THÉÂTRE

PILS!
PARICI LA SORTIE

FICTION AUTOBIOGRAPHIQUE

FRANCE

de 40 à 43€

Durée: 1h30

MICHEL JONASZ NAÎT EN 1947 EN BANLIEUE PARISIENNE, DE PARENTS D'ORIGINE HONGROISE. APPRENTI COMÉDIEN, IL CONSACRE SON ADOLESCENCE AU THÉÂTRE ET AU DESSIN, MAIS EN DÉCOUVRANT RAY CHARLES, IL SAIT QUE SA VIE SERA RYTHMÉE PAR LE BLUES. SA CARRIÈRE SOLO DÉBUTE EN 1977, AVEC LA SORTIE DE L'ALBUM *DU BLUES* ET SA PREMIÈRE SCÈNE EN TÊTE D'AFFICHE AU THÉÂTRE DE LA VILLE.

« CISELÉ D'HUMOUR JUIF ET D'AMOUR UNIVERSEL, CE SPECTACLE (...) SE DÉGUSTE (...) AVEC UNE LARME À L'ŒIL ET UN SOURIRE AUX LÈVRES. »

PARIS MATCH

DE ET PAR MICHEL JONASZ

PRODUCTION MMP-PROD

PHOTO © DR

DSI PLATO CHAMP FLEURI
MICHEL JONASZ I ZOÛÉ LE ROL
SON GRAN-PÈR POLONAIS.
LÈRK GRAN-PÈR-LA LÉ PA LOIN
MOR, LI ANSOUVIEN TOUTE SAK
LI LA VI DANN SON VIE.

MICHEL JONASZ ABRAHAM



« Aucune vie ne ressemble à aucune autre, chacune a sa propre musique... » Michel Jonasz

30 ans après sa dernière apparition au théâtre, Michel Jonasz revient sur les planches avec une pièce qu'il a écrite et mise en scène. Il incarne Abraham, son grand-père maternel, juif polonais qui, juste avant de mourir, va se souvenir de sa vie...

Son enfance, le départ de Pologne, l'arrivée en Hongrie, la rencontre avec sa femme, leurs enfants, l'amitié, les joies et les peines... jusqu'à l'exil et la déportation. Moments d'humour et d'émotion, mélange de théâtre et de chanson, car au-delà de leurs liens de sang, le cantor Abraham et son petit-fils Michel ont en commun l'amour du chant. Deuxième volet de la trilogie-hommage à ses sources d'inspiration après l'album *Chanson Française*, ce spectacle fait la part belle à la musique tzigane avec des compositions enregistrées à Budapest.

TEAT Champ Fleuri
mercredi 2 novembre à 20h

TEAT Champ Fleuri
jeudi 3 novembre à 20h
TEAT Plein Air
samedi 5 novembre à 20h

MICHEL JONASZ CONCERT

Six ans après son dernier album studio de chansons, le célèbre « Mister Swing » et ses musiciens reviennent avec un nouveau spectacle pour deux soirées exceptionnelles au TEAT Champ Fleuri et au TEAT Plein Air.

Casino de Paris, Bordeaux, Nîmes, ... ce spectacle actuellement en tournée dans toute la France fait une escale prolongée à La Réunion. Accompagné de trois musiciens hors pair, de deux choristes de choc et de son fidèle ingénieur du son, Michel Jonasz alterne nouvelles et anciennes chansons dans un jeu de scène époustoufflant. Son dernier album sorti en février dernier, *Les hommes sont toujours des enfants*, dresse un portrait fidèle de l'adulte qu'il est devenu, restant ce grand rêveur qu'il a toujours été.

3 & 5 nov

MUSIQUE

BLUES / SWING

FRANCE

de 42 à 45€

EN 1985, L'ALBUM *UNIS VERS L'UNI* EST UNE VÉRITABLE CONSÉCRATION. VIENDRONT ENSUITE LA *FABULEUSE HISTOIRE DE MISTER SWING* ET UNE DIZAINES D'ALBUMS. AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE, MICHEL JONASZ RENCONTRE LE CINÉMA DANS LES ANNÉES 80. IL COMPOSE LA MUSIQUE DE *CLARA* ET *LES CHICS TYPES* ET OBTIENT UN RÔLE DANS *QU'EST-CE QUI FAIT COURIR DAVID ?*. SUIVRONT PLUS DE VINGT FILMS ET TÉLÉFILMS.

« UN GRAND MOMENT AVEC DES MUSICIENS EXCEPTIONNELS, PLEIN D'ÉMOTION PROFONDE, UN CONCERT MÉMORABLE. » SUD-OUEST

CHANT, PIANO MICHEL JONASZ

PIANO, TROMPETTE

GUILLAUME PONCELET

PERCUSSIONS STÉPHANE ÉDOUARD

GUITARE JIM GRANDCAMP

CHŒURS ÉRIC FILET, JEAN-MARC REYNI

PRODUCTION MJM ET MMP-PROD

PHOTO © DR

SA TOUZOUR IN PLÉZIR
ARTROUV SE GRAN LARTIS-LA
DANN TEAT PLEIN AIR.
LI SAR SHANTE POU NOU SON
NOUVO LALBUM, MÉ BIEN
SÎR LI OUBLIY PA SON BANN
SHANTÉ D'AVAN.

8 & 12 nov

MUSIQUE

MUSIQUE TRADITIONNELLE
LA RÉUNION
de 8 à 18€

REJOINTS EN 2000 PAR CLAUDINE TARBY,
LES TROIS FRÈRES GONTHIER
ONT CRÉÉ LEUR GROUPE EN 1987.
ORIGINAIRES DE LA PLAINE DES CAFRES,
ILS L'ONT BAPTISÉ PAT'JAUNE,
NOM DONNÉ AUX PAYSANS DES HAUTS
À CAUSE DE LA COLORATION DE LEURS PIEDS
À LA SORTIE DES CHAMPS DE CURCUMA.

« POLKA, MAZURKAS, SCOTTISH ONT
D'IRRÉSISTIBLES CHARMES. »

LE FIGARO

PERCUSSIONS, VOIX

CLAUDINE TARBY

BASSE, CONTREBASSE, VOIX

FRANÇOIS GONTHIER

VIOLON, MANDOLINE, BANJO, VOIX

BERNARD GONTHIER

GUIRE, VOIX

MICHEL GONTHIER

PHOTO © DR

POLKA, MAZURKA, KADRILLE...
ALA BANN YAB I DÉBARK!
PAT'JAUNE I SORTE DAN
LÉ-O POU ANDROG ANOU
KOM DANN TAN-LONTAN.

Porte-parole de la tradition des Hauts de La Réunion,
Pat'Jaune dépeint avec une bonne dose d'humour des
anecdotes de la vie quotidienne, sur des airs de polka aux
accents cajun, quadrille, mazurka et séga acoustique.

« Meilleur album réunionnais » en 2002 pour *Ti Catoune*
et « Meilleur groupe musical » en 2003, Pat'Jaune a multiplié les
tournées en France métropolitaine (Africolor, Transmusicales
de Rennes...), en Suisse, en Louisiane, à Hong-Kong, Maurice,
Rodrigues et bien sûr à La Réunion. Pat'Jaune « descend »
aujourd'hui au TEAT Champ Fleuri et au TEAT Plein Air avec ses
grands classiques, mais aussi les titres de son tout nouvel album
Nout' Reve, subtil mélange de poésie, de mélodies et de rêve.
Une invitation à un voyage temporel dépayasant au son du banjo,
de la guitare, de la mandoline, du violon et de la contrebasse.

TEAT Champ Fleuri
mardi 8 novembre à 20h
TEAT Plein Air
samedi 12 novembre à 20h

Salle Vladimir Canter
mardi 8 novembre à 20h

CIE LA
CONTROVERSE
ANGLES MORTS



Objet scénique atypique mêlant texte, marionnettes, vidéo et
jeu scénique, ce spectacle est inspiré du poème dramatique
L'Enfant de Barbara Robert. Particulièrement riche, il propose au
spectateur différentes perceptions d'une même réalité.

L'enfant attend, et comme pour conjurer l'ennui, il se raconte
une histoire... « Les histoires, c'est comment nos yeux racontent
le monde » dit la grand-mère. Il nous raconte donc le monde
tel qu'il le voit et le perçoit, le réinvente.
Morceaux par morceaux, nous recomposons le portrait-puzzle de
cet enfant au gré de son imagination. Incarnations du présent
et du passé, du réel et du fantasmé, images et sons,
marionnettes et acteurs cohabitent, s'imbriquent,
s'entrechoquent, pour nous permettre de traverser sa réalité.

Ce spectacle est accueilli à la Salle Vladimir Canter à Saint-Denis en
partenariat avec les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.
Représentations les 10, 12 et 14 novembre
au Théâtre Les Bambous à Saint-Benoît
et les 15 et 16 novembre à l'Espace Leconte de Lisle à Saint-Paul.

8 nov

PILS!
PARICI LA SORTIE

THÉÂTRE

THÉÂTRE

FRANCE

de 6 à 14€

À partir de 16 ans

Durée: 1h40

BARBARA ROBERT EST FONNKÉZÈE,
AUTEURE ET POÉTESSE. ELLE ÉCRIT DES
TEXTES COURTS, LONGS, PROSAÏQUES,
POÉTIQUES, EN CRÉOLE ET EN FRANÇAIS.
INTERPRÈTE ET PERFORMEUSE,
ELLE INTERVIENT DANS DIFFÉRENTES
COMPAGNIES ET ÉVÈNEMENTS.

LA COMPAGNIE LA CONTROVERSE EST UN
COLLECTIF CRÉÉ À AURAY EN 2009 POUR
DÉVELOPPER LES ÉCHANGES ET PROVOQUER
LES RENCONTRES. LES ARTISTES INVITÉS
S'EMPARENT DE SA STRUCTURE ET
TRAVAILLENT COLLECTIVEMENT À LA
CONCEPTION ET À LA CONSTRUCTION DE
PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES ET TOURNÉS
VERS LES ÉCRITURES CONTEMPORAINES.

TEXTE BARBARA ROBERT

MISE EN SCÈNE MARIE-CHARLOTTE BIAIS

AVEC JEANNE VIDEAU, ISABELLE FLORIDO,

NICOLAS FAGART

PRODUCTION CIE CONTROVERSE

PHOTO © LÉA BISMUTH

BARBARA ROBERT LA EKRIR
IN GAYAR TÈKS I APÈL
« LE ZANFAN ». N'I VIV SANM
MARMAY-LA, SAK LI VOI,
SAK LI RÈVE, SAK LI INVANTE...
POU DIR LE PLIVRÉ,
NI KONPRAN KI SA LI LÉ.

TEAT
CHAMP FLEURI

TEAT
CHANGEMENT
D'AIR

TOTAL DANSE

AVEC **CANAL+**

TOTAL DANSE

NOVEMBRE, LE MOIS DE LA DANSE

jeudi 10	20h	Bal Tamoul	TEAT Champ Fleuri
mardi 15	19h	Cie Membros	Parvis du TEAT Champ Fleuri
	20h	Pierre Rigal	TEAT Champ Fleuri
	22h	Yves-Noël Genod	Archives départementales
mercredi 16	20h	Pina Bausch Film 1	TEAT Champ Fleuri
jeudi 17	20h	Pina Bausch Film 2	TEAT Champ Fleuri
vendredi 18	19h	Cie Membros	Parvis du TEAT Champ Fleuri
	20h	Shaun Parker & Co	TEAT Champ Fleuri
	22h	Yves-Noël Genod	Archives départementales
samedi 19	18h	Berger, Saranouffi, Pesa	La Fabrik
	20h	Shaun Parker & Co	TEAT Champ Fleuri
	22h	Jérôme Bel	TEAT Champ Fleuri
mardi 22	18h	Jérôme Bel	TEAT Champ Fleuri
	20h	Yuval Pick	TEAT Champ Fleuri
mercredi 23	19h	Cirquons Flex	Parvis TEAT Champ Fleuri
	20h	Yuval Pick	TEAT Champ Fleuri
jeudi 24	19h	Compagnie Argile	Théâtre le Grand Marché - Sat Maron
	20h	Théâtre Taliipot	Théâtre le Grand Marché
vendredi 25	19h	Nadjani Danse Cie	Hall du TEAT Champ Fleuri
	19h	Compagnie Argile	Théâtre le Grand Marché - Sat Maron
	20h	Sankai Juku	TEAT Champ Fleuri
	20h	Théâtre Taliipot	Théâtre le Grand Marché
samedi 26	19h	Nadjani Danse Cie	Hall du TEAT Champ Fleuri
	20h	Sankai Juku	TEAT Champ Fleuri

PHOTO © YANG WANG

10 nov

TEAT Champ Fleuri
jeudi 10 novembre à 20h

TOTAL DANSE OUVERTURE

OBLI PA NOUT' TRADISYON TAMOUL LE BAL TAMOUL

**BAL TAMOUL
LA RÉUNION**

accès gratuit dans la limite
des places disponibles
Durée: 2h

PRATiqué DEPUIS LE XX^{ème} SIÈCLE PAR LES
TRAVAILLEURS AGRICOLES ET LES
OUVRIERS INDIENS APRÈS L'ABOLITION
DE L'ESCLAVAGE, LE *NARLGON* ÉTAIT
PERÇU COMME L'UN DES SEULS
MOYENS D'EXPRESSION. IL EST PLUS CONNU
À LA RÉUNION SOUS L'APPELLATION
DE BAL TAMOUL. L'ASSOCIATION
OBLI PA NOUT' TRADISYON TAMOUL
PERPÉTUE CETTE TRADITION MOINS EN
RÉFÉRENCE À L'INDE DES ORIGINES
QU'À LEUR HISTOIRE INSULAIRE MARQUÉE
PAR LE MÉTISSAGE.

VARTIAL DIONIS TEVANIN SINGAINY
CHANT DANIEL TEVANIN SINGAINY
MATALON JEAN-LUC TEVANIN SINGAINY
TARLON ALLAN POININ COULIN,
PAUL RAMIN MANGATA,
MERCEY PUYLAURENT JULIUS
ET 11 DANSEURS
PRODUCTION ASSOCIATION OBLI PA
NOUT' TRADISYON TAMOUL

PHOTO © DR



Théâtre chanté, dansé et mimé originaire de l'Inde du Sud
qui s'est créolisé par le biais des engagés indiens, le *narlgon* est
un spectacle total. Après avoir ravi le public du 15^{ème} Festival de
l'Imaginaire à Paris en mai dernier, il ouvre le bal de Total Danse.

IN BAL TAMOUL... SA IN TÉAT
OUSAK LE SHANTÉ, LE DANSÉ,
LE MIMIK I MARSH ANSANM.
SA I SORTE DANN SUD DE
L'INDE, EK BANN ZANGAJÉ,
MÉ LI LA GAINGNE ISSI SON
KOULÈR KRÉOL.

Ce *narlgon* parmi les plus populaires dans l'île raconte la naissance
de la déesse Valli. Une vingtaine d'acteurs,
danseurs et musiciens l'animent. Le maître de cérémonie,
le *vartial* chante l'épopée en tamoul, résume les scènes en créole,
dirige les musiciens et le cœur, introduit les personnages,
interpelle le public, tandis que les acteurs miment les actions du
récit et exécutent des danses au son des percussions
indiennes *tarlon* et *matalon*. Les mouvements et la mise
en scène sont épurés car c'est le récit qui structure le spectacle.

Parvis du TEAT Champ Fleuri
mardi 15 et vendredi 18 novembre à 19h
et en TEAT Changement d'Air
dates et lieux communiqués ultérieurement

15 & 18 nov

TOTAL DANSE

CIE MEMBROS MEIO FIO

**DANSE URBAINE
BRÉSIL**
gratuit
Durée: 20 mn

NÉE AU BRÉSIL EN 1999, LA COMPAGNIE
MEMBROS A RÉVOLUTIONNÉ
LA DANSE HIP HOP. ELLE A FAIT SAUTER
BIEN DES CLICHÉS (SUR LA JEUNESSE,
LA VIOLENCE, LE HIP HOP) ET DÉVELOPPER
UNE VÉRITABLE COMPAGNIE
PROFESSIONNELLE DANS UNE VILLE
SANS CULTURE DE DANSE. DEPUIS,
SES PIÈCES CHORÉGRAPHIQUES ONT ÉTÉ
INVITÉES DANS UNE VINGTAINÉ DE PAYS.

« UNE FAÇON DE SE JETER DANS LA
DANSE QUI DÉPASSE LE SPECTACLE. »
LE MONDE

CRÉATION ET DIRECTION
PAULO AZEVEDO ET TAIS VIEIRA
CHORÉGRAPHIE TAIS VIEIRA
AVEC ROGÉRIO ARAÚJO, ALINE CORREA,
FABIANA COSTA, JULIUS MACK,
JOÃO CARLOS SILVA, RAFAEL SOUZA
PRODUCTION EL CLIMAMOLA

PHOTO © DR



Performance chorégraphique pour espace urbain, *Meio Fio*
est un travail déroutant par sa violence et son énergie à fleur
de peau. Les corps se jettent au sol et contre le mur avec une
aisance physique à la fois très poétique et sensible.

Meio Fio signifie le rebord du trottoir... là où s'assoient les enfants
des rues dans les grandes villes. C'est un portrait cruel d'un pays,
le Brésil, qui tente de survivre à de fortes inégalités sociales.
C'est dans la rue que s'observe cet alarmant problème: le hip hop
est alors la voix, le cri de nombreuses personnes subissant
cette oppression. En déplaçant la danse et l'expression du corps
dans la rue, dans le quotidien, la compagnie a voulu dénoncer
cette convulsion sociale caractéristique des pays colonisés.

SA NOT SPEKTAK
« CHANGEMENT D'AIR »:
IN KONPANI I SORT BRÉSIL POU
AMONTE ANOU KOSSA I LÉ
« LA DANSE DANN SHOMIN ».
L'ÉNERJI I PÊTE AN FLAME.

15 nov

TOTAL DANSE

SOLO CONTEMPORAIN
FRANCE
de 8 à 18€
Durée: 1h

NÉ EN 1973, PIERRE RIGAL EST TOULOUSAIN. APRÈS UNE BLESSURE, CET ANCIEN CHAMPION DE 400M ET 400M HAIES DEVIENT DANSEUR, PUIS CHORÉGRAPHE ET METTEUR EN SCÈNE. IL DÉVELOPPE UN UNIVERS PLASTIQUE ET GESTUEL IMMÉDIATEMENT RECONNAISSABLE, OÙ LES COULEURS, LA MUSIQUE, L'HUMOUR, LE RAPPORT DIRECT ET PARFOIS VIOLENT OU ABSURDE AU PRÉSENT ET AU MONDE FUTUR SERVENT UNE ÉCRITURE CISELÉE.

« PRESS A SENSATION »
LES INROCKUPTIBLES

DE ET AVEC PIERRE RIGAL
PRODUCTION COMPAGNIE DERNIÈRE MINUTE, THE GATE THEATRE LONDON

PHOTO © FRÉDÉRIC STOLL

PIERRE RIGAL

PRESS



Depuis la création en février 2008 au Gate Theatre de Londres, Pierre Rigal danse *Press* sur les scènes du monde entier avec un succès qui ne se dément pas. Cette tragédie chorégraphique est un bijou de précision et d'humour noir.

SI ZOT I KROI MARMAYE-LA
LÉ PA KAPAB DANSE DANN IN
BOITE I RÉTRÉSSI, ALORSS VIEN
VOIR ÀLI. SI ZOT I VOI PA SA
ZOT I PÈ PA KONPRANN.

Le portrait que Pierre Rigal offre de l'homme moderne ressemble à un robot désarticulé. Dans un cube éclairé au néon, il s'allonge, se renverse, s'étire ou se rétrécit, prend des poses comme on fait des instantanés d'une vie. Mime, acrobate, poète et sociologue à sa façon, il fait de sa boîte à mystères un implacable miroir grossissant. Les modifications mécaniques de cet environnement physique et mental agissent sur son corps, l'obligeant à adapter en permanence son positionnement et son mouvement. Il est alors entraîné dans une tragédie ou l'inquiétante étrangeté de l'ordinaire.

Représentations le 17 novembre à 14h (scolaire)
et le 18 à 20h à la Salle Guy Alphonse à Saint-André.

TEAT Champ Fleuri
mardi 15 novembre à 20h

Salle de lecture des Archives départementales
mardi 15 et vendredi 18 novembre à 22h

15 & 18 nov

TOTAL DANSE

YVES-NOËL GENOD

RÉUNION DES SCÈNES INFINIE



LECTURE / PERFORMANCE
FRANCE
de 6 à 14€

NÉ EN 1972, YVES-NOËL GENOD A TRAVAILLÉ AVEC LES PLUS GRANDS. FORMÉ À L'ÉCOLE D'ANTOINE VITEZ À CHAILLOT, IL A ÉTÉ COMÉDIEN CHEZ CLAUDE RÉGY ET FRANÇOIS TANGUY, ET INTERPRÈTE DE CHORÉGRAPHE COMME LOÏC TOUZÉ. METTEUR EN SCÈNE DEPUIS 2003, IL CRÉE DE NOMBREUX SPECTACLES ICONOCLASTES AUX FRONTIÈRES DU SHOW, DE LA PERFORMANCE, DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE. SA COMPAGNIE S'APPELLE LE DISPARITEUR, COMME LE BLOG QU'IL TIENT SUR INTERNET.

« YVES-NOËL GENOD EST
UNE PERFORMANCE À LUI SEUL. »
TOUTELACULTURE.COM

DE ET PAR YVES-NOËL GENOD

PHOTO © DR

Pratiquant son art en équilibriste, entre mise en scène et improvisation, Yves-Noël Genod remet son théâtre en question à chacune de ses créations « non préméditées ». Cette « réunion » est donc une performance par essence inédite.

Reposant sur un mode d'adresse directe au public qui fait se côtoyer autobiographie intime et actualité people, l'intarissable Yves-Noël Genod louvoie entre confession, ironie et invective. Ce travail apparaît dans le paysage de la danse et du théâtre contemporain comme une forme anachronique, travaillant sur une connivence avec le public, avec la volonté de tenir celui-ci en haleine, de révélation en révélation, en jouant avec tous les ressorts émotionnels, de l'empathie jusqu'à la gêne. « Réunion des scènes infinie » est un vers extrait d'un poème d'Arthur Rimbaud que l'on appelle généralement *Plates-bandes d'amarante*.

Ce spectacle est accueilli aux Archives départementales à Sainte-Clotilde, en partenariat avec les **TEAT** Champ Fleuri | **TEAT** Plein Air.

DANN SON BOUSHE LE MO
I DANSE, LE VERBE I KLAK; SON
ZISTOIR I PASSE DANN NOUT
ZORÈY KOM L'ALIZÉ. ÉPILA N'I
RÈST LA, KOM PTI MARMAYE
APO ÉKOUTE ALI.

16 & 17 nov

TOTAL DANSE

DOCUMENTAIRES

ALLEMAGNE

tarif unique 7€

Durée: 1h43 (Film 1)

1h29 (Film 2)

PINA BAUSCH EST NÉE EN ALLEMAGNE EN 1940. EN 1976, ELLE RÉVOLUTIONNE LA DANSE EN INTRODUISANT LE CONCEPT DE TANZTHEATER (DANSE-THÉÂTRE).

SA COMPAGNIE TANZTHEATER WUPPERTAL CONNAÎT ALORS UN SUCCÈS MONDIAL.

PINA BAUSCH EST DÉCÉDÉE LE 30 JUIN 2009 AVANT LE DÉBUT DU TOURNAGE DE PINA.

WIM WENDERS EST NÉ EN ALLEMAGNE EN 1945. RÉALISATEUR, PRODUCTEUR, SCÉNARISTE DE CINÉMA ET PHOTOGRAPHE, ON LUI DOIT, ENTRE AUTRES, PARIS-TEXAS, LES AILES DU DÉSIR, SI LOIN SI PROCHE OU ENCORE THE MILLION DOLLAR HOTEL.

ACTUELLEMENT, IL TRAVAILLE PRINCIPALEMENT AUX ETATS-UNIS.

«LE PLUS BEL HOMMAGE AU GÉNIE DE LA CHORÉGRAPHE PINA BAUSCH QUE POUVAIT RENDRE LE CINÉMA.»

LE NOUVEL OBS (À PROPOS DE PINA)

PHOTO © DR

FANM LA LA KITE ANOU
TRO BONÈR... POU RAND ALI
OMAJE NOU FÉ KADO AZOT
2 FIM POU ARMONT SON FONKÈR
EK SON KAPAB.

TEAT Champ Fleuri
mercredi 16 novembre à 20h (Film 1)
jeudi 17 novembre à 20h (Film 2)

PINA BAUSCH

SOIRÉES CINÉMA



Film 1 : «Pina» Documentaire en 3D de Wim Wenders (2011)
Pina restitue des fragments de quatre spectacles du Tanztheater Wuppertal captés en public, entrecoupés par un trombinoscope des danseurs. Un à un, chacun évoque un souvenir de Pina Bausch avant de l'exprimer par la danse. Puis ils laissent leurs corps se mouvoir dans les lieux publics les plus divers. Un film dansé, complété par des images touchantes de l'une des plus grandes chorégraphes du XX^{ème} siècle.

Film 2 : «Les rêves dansants, sur les pas de Pina Bausch» Documentaire d'Anne Linsel et Rainer Hoffman (2009)
En 2008, Pina Bausch décide de reprendre son fameux spectacle *Kontakthof* (1978), non plus avec sa troupe, mais avec des adolescents de 14 à 18 ans de Wuppertal qui n'ont jamais dansé et ne sont jamais montés sur scène. Au bout d'une année, chacun d'entre eux a non seulement grandi, mais il est surtout devenu plus confiant en lui, plus indépendant et plus sceptique vis-à-vis des préjugés. Ce documentaire est leur histoire...

TEAT Champ Fleuri
vendredi 18 et samedi 19 novembre à 20h

SHAUN PARKER

& COMPANY

HAPPY AS LARRY

18 & 19 nov

PILS!
PAR ICI LA SORTIE

TOTAL DANSE

DANSE CONTEMPORAINE

AUSTRALIE

de 8 à 18€

Durée: 1h15

SHAUN PARKER A TRAVAILLÉ COMME CHORÉGRAPHE, DANSEUR, ARTISTE DE THÉÂTRE ET HAUTE-CONTRE PENDANT PLUS DE 17 ANS. AUSTRALIEN, IL A COLLABORÉ AVEC DE TRÈS NOMBREUSES COMPAGNIES DANS LE MONDE ENTIER. MAINES FOIS RÉCOMPENSÉ POUR SES PERFORMANCES SCÉNIQUES ET CHORÉGRAPHIQUES, IL DÉVELOPPE ACTUELLEMENT UN PROJET AVEC DES ÉTUDIANTS DÉSHÉRITÉS DE SYDNEY.

«BRILLAMMENT CHORÉGRAPHIÉ. PARFAITEMENT ET JOYEUSEMENT EFFECTUÉ. ET EXTRÊMEMENT DIVERTISSANT.»

ÉTAPE AUSTRALIENNE

DIRECTION, CHORÉGRAPHIE SHAUN PARKER
AVEC MATT CORNELL, DEAN CROSS, GHENOÀ GELA, MELANIE PALOMARES, JANA CASTILLO, MIRANDA WHEEN, JOSHUA THOMSON, ANTON, ROBBIE CURTIS
PRODUCTION SHAUN PARKER & COMPANY

PHOTO © DR

Un spectacle d'un enthousiasme communicatif! Créé par Shaun Parker, cette joyeuse performance chorégraphique est un savant mélange de hip hop, de danse classique et contemporaine... et de rollers. Un spectacle ludique à voir en famille.

Qu'est-ce qui nous rend heureux? Neuf artistes remarquables avec neuf personnalités très distinctes explorent la nature insaisissable du bonheur humain dans un spectacle mixant musique, théâtre et danse. Basant toujours ses spectacles sur les sentiments et les personnalités plutôt que sur la pure performance physique, Shaun Parker met en scène neuf personnalités: le perfectionniste, le séducteur, l'artiste, le romantique tragique, l'observateur, l'avocat du diable, l'optimiste, le patron et le médiateur.

Représentation le 15 novembre à 20h au Théâtre Luc Donat au Tampon.

KI SA LA DI DANSE
CONTEMPORAINE I FÉ MAL LA
TÊTE? NA NA LA JOI D'VIV DAN
SE KONPAGNI-LA: NA IN PTI
GOU D'SEL DAN SON
ZANBROKAL HIP HOP, KLASSIK,
DANSE KOMÉLA, NA PATIN A
ROULÈTE JISKA.

19 nov

TOTAL DANSE

La Fabrik
samedi 19 novembre à 18h

VALÉRIE BERGER, GABY SARANOUFFI, SELLO PESA 3 SOLI OCÉAN INDIEN

SOLI CONTEMPORAINS
AFRIQUE DU SUD -
MADAGASCAR - LA RÉUNION
de 6 à 14 €
Durée : 1h35 avec entracte

VALÉRIE BERGER EST DIRECTRICE
ARTISTIQUE DE LA COMPAGNIE
RÉUNIONNAISE TÉTRADANSE DEPUIS 1992.
GABY SARANOUFFI A CHOISI
UNE VOIE LIBRE, ISSUE DE LA RENCONTRE
ENTRE TRADITION CHORÉGRAPHIQUE
MALGACHE ET DANSE CONTEMPORAINE.
NATIF DE SOWETO, SELLO PESA DIRIGE
LE NTSOANA CONTEMPORARY DANCE
THEATRE, ANIMÉ PAR LES DÉFIS QUI
RÉSULTENT DE LA VIE EN AFRIQUE DU SUD.

PRODUCTION ASSOCIATION DES PIEDS
DES MAINS COMPAGNIE TÉTRADANSE

PHOTO © SOPHIE DELORME



Trois chorégraphes-danseurs d'Afrique du Sud, Madagascar et La Réunion ont créé un réseau parallèle permettant de construire ensemble un programme pertinent sur l'espace chorégraphique « hors les murs ». Trois soli sont nés de cet échange.

Moi de Gaby Saranouffi par Valérie Berger

Un personnage qui se cherche jour après jour et utilise cette force dans la quête d'un mouvement vrai et juste. Un moment pour souffler, visionner et revivre le passé, qui mêle souffrance et bonheur absolu...

Pourquoi pas... !!! de et par Gaby Saranouffi

Une œuvre à haute tension, aux mouvements abstraits, mélange de hip hop et d'éléments contemporains, pour traiter, à travers une interprétation explosive, de la condition humaine au-delà de la crise.

After tears de et par Sello Pesa

Ce solo examine le processus de deuil et les stratégies employées pour surmonter la perte des êtres aimés dans la tradition sud-africaine

*Ce spectacle est accueilli à la Fabrik à Sainte-Clotilde,
en partenariat avec les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.*

TEAT Champ Fleuri
samedi 19 novembre à 22h
mardi 22 novembre à 18h

JÉRÔME BEL CÉDRIC ANDRIEUX



Ce solo d'une troublante sincérité pose un regard rétrospectif sur la carrière de Cédric Andrieux. Il raconte sa vie de danseur, commune à toute une génération, à laquelle Jérôme Bel appartient. Un moment de virtuosité et de grande humanité.

Cédric Andrieux est un solo pour le danseur Cédric Andrieux.

À travers le prisme du subjectif, il raconte son apprentissage de danseur contemporain à Brest, puis au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, ensuite en tant qu'interprète de Merce Cunningham à New York, et plus récemment au sein du Ballet de l'Opéra de Lyon. *Cédric Andrieux* s'inscrit dans une série initiée en 2004 avec *Véronique Doisneau*, solo pour la danseuse du corps de ballet de l'Opéra de Paris.

19 & 22 nov

TOTAL DANSE

AUTOBIOGRAPHIE DANSÉE
FRANCE
de 6 à 14 €
Durée : 1h20

JÉRÔME BEL VIT À PARIS ET TRAVAILLE INTERNATIONALEMENT. IL S'INSCRIT DANS LE MOUVEMENT CHORÉGRAPHIQUE APPELÉ « DANSE CONCEPTUELLE » DONT IL EST UN DES REPRÉSENTANTS LES PLUS IMPORTANTS ET LES PLUS RADICAUX. LES FILMS DE SES SPECTACLES SONT PRÉSENTÉS LORS DE BIENNALES D'ART CONTEMPORAIN ET DANS DES INSTITUTIONS MUSÉALES. JÉRÔME BEL A REÇU UN BESSIE AWARD POUR LES REPRÉSENTATIONS DE *THE SHOW MUST GO ON* À NEW YORK EN 2005. SON AMOUR DE LA DANSE SE DESSINE DERRIÈRE LES GESTES ET LES PAROLES DE CÉDRIC ANDRIEUX.

« TRÈS VITE, ENTRE LE SOLISTE ET SON AUDIENCE, LA MAGIE OPÈRE. »
PARIS ART

CONCEPT JÉRÔME BEL
DE ET AVEC CÉDRIC ANDRIEUX
AVEC DES EXTRAITS DE PIÈCES DE
TRISHA BROWN (*NEWARK*), MERCE
CUNNINGHAM (*BIPED, SUITE FOR 5*),
PHILIPPE TRÉHET (*NUIT FRAGILE*),
JÉRÔME BEL (*THE SHOW MUST GO ON*)
COPRODUCTION THÉÂTRE DE LA VILLE
(PARIS), FESTIVAL D'AUTOMNE (PARIS),
R.B. JÉRÔME BEL (PARIS)

PHOTO © MARCO CASELLI NIRMAL

LI DANSE... LERK LI DANSE,
LISTOIR SON VIE EK LISTOIR LA
DANSE LÉ MAYÉ ANSANM :
KOM SA-MÉM LI RAMPLI NOUT
ZIÉ, ÉPI LI TOUSH NOUT KÈR.

22 & 23 nov

TEAT Champ Fleuri
mardi 22 et mercredi 23 novembre à 20h

TOTAL DANSE

PILS!
PAR ICI LA SORTIE

DANSE CONTEMPORAINE
FRANCE
de 6 à 14€
Durée: 55 mn

NÉ EN ISRAËL EN 1970, YUVAL PICK INTÈGRE LA BATSHEVA DANCE COMPANY À 21 ANS. IL Y INTERPRÈTE DE NOMBREUX RÔLES DE SOLISTE ET S'ILLUSTRE DANS LES ŒUVRES D'ANGELIN PRELJOCAJ, HERVÉ ROBBE OU WILLIAM FORSYTHE. APRÈS DEUX SAISONS PASSÉES À L'OPÉRA NATIONAL DE LYON, IL FONDE THE GUESTS COMPANY EN 2002. YUVAL PICK A ÉTÉ CHOISI EN FÉVRIER 2011 POUR SUCCÉDER À MAGUY MARIN AU CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE RILLIEUX-LA-PAPE.

« UN RÉCIT ÉBLOUISSANT ET BOULEVERSANT. » **DANSER**

CHORÉGRAPHIE YUVAL PICK
AVEC LAZARE HUET, ANNA MASSONI,
ANTOINE ROUX-BRIFFAUD
PRODUCTION THE GUESTS COMPANY

PHOTO © LAURENT PHILIPPE

YUVAL PICK SCORE



Score est composé comme une mosaïque, un jeu de construction, une partition d'images alternées qui donnent à voir une métaphore de la richesse et de la complexité d'Israël, avec le besoin d'exprimer un souhait pour une autre réalité.

« SCORE » SA LÉ KOM IN PRISME:
LI AMONTRE ANOU KOMAN
ISRAËL NA PLIN KOTÉ PA PARËY,
KOMAN LI BOUJ, KOMAN LI VIR,
KOMAN LI TOURNE,
KOMAN LI TASH MOIYEN FÉËNÈTE
IN MONN NOUVO.

Pour créer *Score*, Yuval Pick est retourné en Israël afin de récolter des bribes sonores, de langue, de vie. Il a ensuite cherché à transposer sur la scène l'énergie vitale d'Israël et la dynamique intense qui caractérise le rapport à l'autre. On sent dans ce pays des énergies à « haute tension », des sensations fortes d'urgence, de survie, dans un état brut qui n'est pas encore transformé. On remarque cela chez les gens, à leur manière de parler, de bouger et de communiquer. Les trois figures mises en scène représentent des archétypes, des concrétions d'humanités glanées lors de ce voyage.

Parvis du TEAT Champ Fleuri
mercredi 23 novembre à 19h

CIRQUONS FLEX DOBOUT AN BOUT #2



Une rencontre entre les codes des arts réunionnais et du cirque contemporain. Un musicien, un fonnkézèr et un acrobate (Érick Lebeau, Francky Lauret et Vincent Maillot) dont les histoires s'entremêlent et fusionnent pour un grand moment de complicité avec le public.

Pour ouvrir de nouveaux espaces de liberté et prendre le temps de la création, Cirquons Flex a mis en place une manière de travailler axée sur les laboratoires et les résidences itinérantes. *Dobout an bout #2* est le résultat de deux temps de laboratoires: le premier, avec Martine Cendre de la Compagnie HVDZ, qui questionne le rapport au moringue et à la tradition pour donner du volume aux prises de paroles et trouver la cohérence avec le langage circassien, et l'autre, avec Julien Sholl de la Compagnie Raposo, pour développer les techniques de mât chinois.

23 nov

TOTAL DANSE

CIRQUE DE RUE
LA RÉUNION
gratuit
durée: 20 mn

CIRQUONS FLEX EST UNE JEUNE COMPAGNIE DE CIRQUE RÉUNIONNAISE NÉE FIN 2007 DE LA RENCONTRE ENTRE VIRGINIE LE FLAOUTER (ÉCOLE NATIONALE DE CIRQUE DE MONTRÉAL, CIRQUE ELOIZE) ET VINCENT MAILLOT (JONGLEUR, ACROBATE ET CAPOEIRISTE-MORINGUEUR). ENSEMBLE, ILS DONNENT NAISSANCE À UNE INTERDISCIPLINARITÉ OÙ LE SENS PRIME.

DE ET PAR ÉRICK LEBEAU,
FRANCKY LAURET, VINCENT MAILLOT
MISE EN PISTE VIRGINIE LE FLAOUTER
PRODUCTION CIRQUONS FLEX
AIDE À LA RÉSIDENCE LA FABRIK,
LA GRAINERIE, CULTURE COMMUNE
- SCÈNE NATIONALE DU BASSIN MINIER
DU PAS-DE-CALAIS

PHOTO © C@CTUS / ASSISDEBOUT.FR

KAN LE SIRK I ARTROUV
MORING, LE KOR, LA MIZIK,
LE KOZÉ I MÈTE ANSANM.
NOU OSSY N'I KROIZE PA LE BRA,
NOU LÉ DAKOR POU RANTR
DANN RON, POU FÉ BOUJ LA TÈR.

24 & 25 nov

Théâtre le Grand Marché - Sat Maron
jeudi 24 et vendredi 25 novembre à 19h

TOTAL DANSE

COMPAGNIE ARGILE

CLIGNEMENT D'ELLES – LES AIGUILLES

DANSE INSTANTANÉE
LA RÉUNION
gratuit
Durée: 50 mn

SYLVIE ROBERT A OPTÉ POUR L'IMPROVISATION COMME MODE D'ÉCRITURE CHORÉGRAPHIQUE, AFIN DE PRIVILÉGIER LE PROCESSUS DU MOUVEMENT PAR RAPPORT À SA FINALITÉ. ELLE RÉALISE DES PERFORMANCES DANS DES ENVIRONNEMENTS VARIÉS EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER, AVEC DES DANSEURS, MUSICIENS, PLASTICIENS... DIPLÔMÉE DES ARTS APPLIQUÉS ET DES ARTS DÉCORATIFS (1997), MARIE-PASCALE DELUEN A REÇU DE NOMBREUX PRIX ET EXPOSÉ EN FRANCE, EN ESTONIE, EN SUISSE... FASCINÉE PAR CE MATÉRIAU RÉVÉLATEUR DE LA PENSÉE DES HOMMES, ELLE UTILISE LE PAPIER DEPUIS L'ÂGE DE 9 ANS.

CHORÉGRAPHIE SYLVIE ROBERT
SCÉNOGRAPHIE MARIE-PASCALE DELUEN
AVEC SYLVIE ROBERT, DIANE BOURGAIN,
PASCAL VILLENEUVE, PASCAL FUTOL,
BRUNO GABA
PRODUCTION COMPAGNIE ARGILE

PHOTO © MARIE PASCALE DELUEN

ZAIGUILLE AN PAPIÉ I BOU
DANN SIÉL LERK ZOT I PASS,
LERK ZOT I DANSE. KOSA SA I LÉ?
LA PLUI APO GRÉNÉ? SOLDA
APO BATAY? GRAN-GRAN
LIANE APO MAYÉ? TOU SA LA
DANN IN DANSE INVANTÉ
TOUDSUITE POU TOUDSUITE.

Performance d'improvisation à partir du processus de la composition instantanée, ce savant mélange de danse, de musique et d'arts plastiques est né de la rencontre de la chorégraphe Sylvie Robert et de la sculpteure Marie-Pascale Deluen.

Des aiguilles de papier, sculpture monumentale légère et fragile, se balancent au passage d'un corps dansant. Elles évoquent toutes sortes d'images: la traversée de la pluie en évitant les gouttes, une bataille de lances, des percussions, l'enlacement des lianes... En apparence minérales, les aiguilles dégagent une vibration initiée par le mouvement. En les touchant, elles s'animent et délivrent leur secret. Le contraste entre leur apparente rigidité et la fluidité des mouvements de la danseuse, provoque la jubilation et entraîne le spectateur dans un imaginaire sans fin.

Ce spectacle est accueilli au Théâtre le Grand Marché, en partenariat avec les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.



Théâtre le Grand Marché
jeudi 24 et vendredi 25 novembre à 20h

THÉÂTRE

TALIIPOT

!AIA

PILS!
PAR ICI LA SORTIE

TOTAL DANSE

DANSE / THÉÂTRE
LA RÉUNION
de 6 à 14 €
Durée: 1h

FONDÉ À LA RÉUNION, LE THÉÂTRE TALIIPOT PARCOURT LE MONDE DEPUIS PLUS DE 20 ANS. DES TOWNSHIPS D'AFRIQUE DU SUD AUX FAVELAS DU BRÉSIL EN PASSANT PAR LES PLACES DE VILLAGES DES COMORES OU LES HAUTS PLATEAUX DE MADAGASCAR, DES TRIBUS KANAKS AUX VILLES INDIENNES ET MAURICIENNES, LE THÉÂTRE TALIIPOT RESTE FIDÈLE À CE PROVERBE: « JE SUIS LES LIENS QUE JE TISSE ».

ECRITURE, CHORÉGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE PHILIPPE PELEN BALDINI
ASSISTANT DRAMATURGIE
THIERRY MOUCAZAMBO
AVEC THEMBA MBULI, ISAAK
RAKOTSOANE, THIERRY MOUCAZAMBO
PRODUCTION THÉÂTRE TALIIPOT

PHOTO © PHILIPPE PELEN BALDINI

Cette pièce chorégraphique et théâtrale – première à la Réunion – propose un itinéraire, une expérience. Incarnée par des danseurs, des acteurs et des musiciens, elle célèbre la relation entre l'homme et la nature, entre domination et empathie.

!AIA est un mot san (bushman) qui exprime une énergie et un état d'être particuliers. « !Aia réveille puissamment vos sens et vos sentiments les plus profonds et vous fait renaître. Pour agir totalement, !Aia nécessite d'avoir le cœur rempli d'un amour immense ». Ce spectacle est le fruit d'un long processus de recherches avec des artistes et des scientifiques, à La Réunion et en Afrique du Sud, notamment sur le site du « berceau de l'humanité ». Inspirée de chants traditionnels et contemporains africains, la musique live croise des compositions de Mozart et de Bach.

Ce spectacle est accueilli au Théâtre le Grand Marché, en partenariat avec les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.

EK BANN TALIIPOT NOU LÉ PARTI
POU IN NOUVO VOIYAJ.
EK ZOT N'I AMBÈK IN SHOMIN
POU VIVE KOM ZANFAN
NOUT MANMAN LA NATUR.

25 & 26 nov

Hall du TEAT Champ Fleuri
vendredi 25 et samedi 26 novembre à 19h

TOTAL DANSE

NADJANI DANSE COMPAGNIE LA CASE BOURBON

PERFORMANCE
LA RÉUNION
gratuit
Durée: 35 mn

CHORÉGRAPHE ET DANSEUSE
CONTEMPORAINE, NADJANI BULIN A
TRAVAILLÉ UN PEU PARTOUT DANS LE MONDE.
SON LANGAGE CHORÉGRAPHIQUE
EST UNE VÉRITABLE FUSION D'INFLUENCES
AFRICAINES, ASIATIQUES ET EUROPÉENNES.
UTILISANT SON CORPS COMME
INSTRUMENT DE TRAVAIL, ELLE INSCRIT SES
CRÉATIONS DANS UN HOMMAGE AUX JOIES,
AUX PEINES ET À LA MÉMOIRE DE L'HOMME.

MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE
NADJANI BULIN
DISTRIBUTION EN COURS
PRODUCTION NADJANI
DANSE COMPAGNIE

PHOTO © DR



Après avoir sillonné les terres exogènes à la rencontre de ses résonances ancestrales, Nadjani Bulin revient bouleverser la scène contemporaine réunionnaise avec sa bande de dalons, artistes, créoles...

LÉSPRI «ZAME ÉRANTE» I SAR
PLANE DANN TEAT CHAMP
FLEURI. KOM IN KALITÉ KABAR
POU MÊTE ANLÉR TOUTE NOUT
BANN KAZ LE TAN LONTAN.

Tous réunis autour d'une création *in situ*, polyvalente et itinérante, ils rendent un dernier hommage aux «zamerantes» de ces lieux abandonnés du patrimoine historique. Ces vieilles bâtisses qui suscitent peur ou curiosité, fascination et inspiration, deviennent, le temps d'une pendaison de crémaillère, la matière première mise en lumière par les performeurs. Les artistes réinvestissent des lieux chargés d'histoires et d'énergies et (re)présentent la matière artistique, expérimentale et immatérielle...
«On ne peut vouloir être des êtres libres si on ne libère pas «nos bourreaux». Ces fantômes qui hantent nos esprits et nous empêchent d'accéder à une libération profonde et universelle.»

TEAT Champ Fleuri
vendredi 25 et samedi 26 novembre à 20h

25 & 26 nov

PILS!
PARCE LA SORTIE

TOTAL DANSE

SANKAI JUKU UTSUSHI

ÉVÈNEMENT / BUTÔ
JAPON
de 12 à 24€
Durée: 1h10

SANKAI JUKU (L'ATELIER DE LA MONTAGNE ET DE LA MER) A ÉTÉ FORMÉ EN 1975 PAR LE CHORÉGRAPHE USHIO AMAGATSU QUI FAIT PARTIE DE LA DEUXIÈME GÉNÉRATION DE DANSEURS BUTÔ. AVANT CELA, IL AVAIT SUIVI UNE FORMATION EN DANSE CLASSIQUE ET MODERNE À TOKYO ET APPROCHÉ LES DANSES TRADITIONNELLES JAPONAISES. SANKAI JUKU EST L'UNE DES COMPAGNIES JAPONAISES QUI TOURNE LE PLUS À L'ÉTRANGER (43 PAYS ET PLUS DE 700 VILLES VISITÉS).

«LA SIDÉRANTE PRÉSENCE DE USHIO AMAGATSU ET DE SES DANSEURS.»
LE FIGARO

MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE ET
CONCEPTION USHIO AMAGATSU
AVEC SHO TAKEUCHI, AKIHITO ICHIHARA,
ICHIRO HASEGAWA, DAI MATSUOKA,
NOBUYOSHI ASAI, NORIHITO ISHII
COPRODUCTION CNCDC CHÂTEAUVALLON,
SANKAI JUKU
AVEC LE SOUTIEN DE SHISEIDO

PHOTO © DR



Événement ! Sankai Juku clôture cette édition de Total Danse en nous offrant un spectacle d'une beauté intense, un véritable dialogue avec la gravité. Une occasion exceptionnelle de découvrir cette grande compagnie emblématique de la danse butô.

Avec *Utsushi*, Ushio Amagatsu rassemble plusieurs séquences de son travail chorégraphique. Bien plus qu'une compilation, il crée ici une œuvre à part entière, une fusion époustouflante entre son art, la danse et les musiques, la scène et le feu, dans un mouvement où tout est concentration et économie de dépense musculaire. Le butô est une forme qui transcende les réactions de la génération post-Hiroshima au Japon, et qui jette les bases d'une approche radicale de la danse contemporaine japonaise à partir de la fin des années 1950. De fait, un spectacle de Sankai Juku ramène toujours aux origines du monde, au chaos organique d'où naît la vie pour mener à la mort. La vision des danseurs au crâne rasé et au maquillage blanc suscite toujours une émotion profonde, totalement unique.

ANOU ISSI, NOU NÉNA
LA TRANSE MALOYA; AZOT LABA
DANN JAPON, ZOT NANA LA
DANSE BUTO POU FÉ KOZ LE KOR
EK LE MONN.
2 MANIÈRE FÉ, POU IN MÊME
VOIYAJ... AMBARKÉ KI DI!

18 nov

TEAT Plein Air - Badamier
vendredi 18 novembre à 20h

TEAT Plein Air
samedi 19 novembre à 20h

19 nov

MUSIQUE

GILBERT AUBRY & BORIS GAMALEYA

7 POÈMES DE FEU

POÉSIE / MUSIQUE
LA RÉUNION
de 6 à 14€
Durée: 1h30

NÉ EN 1942 À SAINT-LOUIS, GILBERT AUBRY
« SE LAISSE CHOISIR PAR DIEU COMME
CHRÉTIEN » À 19 ANS. EN 1971, IL PUBLIE
SON PREMIER RECUEIL DE POÈMES,
RIVAGES D'ALIZÉ, AVANT D'ÊTRE NOMMÉ
CINQ ANS PLUS TARD ÉVÊQUE DE LA
RÉUNION, FAISANT DE LUI, À 34 ANS, LE PLUS
JEUNE ÉVÊQUE DE FRANCE. SON CONCEPT
DE «CRÉOLIE» A GÉNÉRÉ UN COURANT DE
PENSÉE ESSENTIEL À LA RÉUNION.
ÉGALEMENT NÉ À SAINT-LOUIS EN 1930
D'UNE MÈRE CRÉOLE ET D'UN PÈRE
RUSSO-UKRAINIEN, BORIS GAMALEYA
A PUBLIÉ HUIT OUVRAGES DONT UNE PIÈCE
DE THÉÂTRE. SA POÉSIE MARQUE SON
ATTACHEMENT À LA LANGUE FRANÇAISE
ET RECOURT POUR DES BESOINS EXPRESSIFS
AU CRÉOLE, AU MALGACHE, AU RUSSÉ,
À L'ANGLAIS...

« UN ÉMERVEILLEMENT DE CHAQUE
INSTANT. » **LE JOURNAL DE L'ÎLE**

RÉCITANTS SYLVIE ESPÉRANCE, DIDIER IBAO,
MÉLANIE PROCHASSON

MUSIQUE

ENSEMBLE INSTRUMENTAL ACCORDS
SOUS LA DIRECTION DE PHILIPPE BARRET

PREMIÈRE PARTIE

MALOYAS : FRAGMENTS : SÉGAS

COMPOSITION PHILIPPE BARRET

PAR LE QUATUOR ARSIS

PHOTO © PHILIPPE BARRET

2 GRAN POÈTES,
3 KOMÉDIEN EK 4 MIZISSIEN
I DONE LA MIN POU FÉ PASSE
ZOT MESSAJ L'AMOUR.



Deux grands poètes réunionnais, servis par un trio de comédiens
et un quatuor à cordes... Une harmonie imaginée et partagée
pour un moment d'exception sous les étoiles du Badamier.

De la bouleversante « conversation avec un chien errant » de
Gilbert Aubry aux « polyphonies basaltiques de l'extrême » de Boris
Gamaleya, ces deux poètes font preuve d'un remarquable sens
de l'écoute et du dialogue. Leurs voix sont ici réunies dans un même
élan par trois comédiens accompagnés par l'ensemble
instrumental à cordes Accords dirigé par Philippe Barret.
Un message d'amour et la promesse d'un bonheur entier.

SABOUK

MALOYA / JAZZ
LA RÉUNION
de 8 à 18€

ISSU DU MYTHIQUE CARROUSSEL,
SABOUK A FAIT CHAVIRER TOUTE LA RÉUNION
DES ANNÉES 1990 À 2000.
SORTI EN 1992, SON PREMIER ALBUM
PROPOSE UNE NOUVELLE APPROCHE DES
MUSIQUES RÉUNIONNAISES MÉTISSÉES
DE JAZZ ET DE ROCK. SIX ANS PLUS TARD,
SABOUK ENREGISTRE *SÉZON*, UN DEUXIÈME
OPUS TOUT AUSSI PLÉBISCITÉ...
AVANT DE S'ÉCLIPSER JUSQU'À SON GRAND
RETOUR L'AN DERNIER.

VOIX GÉRARD BRANCARD
CLAVIER MATHIEU BRILLANT
BATTERIE MAX DALLEAU
TROMPETTE THIERRY HESLER
TROMBONE PIERRE TAI-TONG
PERCUSSIONS GILBERT MARIAPIN
BASSE FRANÇOIS MARIAPIN
PRODUCTION ASSOCIATION KOUT'FOUETTE

PHOTO © DR

Un an après son grand retour sur la scène du TEAT Plein Air,
Sabouk remonte sur ce plateau qui a accueilli les plus grands.
Avis aux amateurs de maloya-jazz, le groupe mythique revient
avec un nouveau son, avant la sortie de son prochain album.

Au programme : de nombreux inédits et les grands
classiques réarrangés de Sabouk, de *Racine* à *Sentier la* en passant
par *Sézon* ou *Misie Samdi*...
Autour de l'incontournable Kiki Mariapin, de Gérard Brancard
et de Gilbert Mariapin, Sabouk prend des accents cubains,
grâce à une nouvelle section cuivre de choc formée de Pierre Tai-Tong
au trombone, Thierry Hessler à la trompette, Max Dalleau
à la batterie et Mathieu Brillant aux claviers, à retrouver
en première partie avec son propre groupe.

LE NOUVO SON SABOUK
LA-ARIVE ! ZOT KUIVRE I DONE
TOUTE ZOT MORSSO KOM IN PTI
GOU D'KUBA.

29 nov

TEAT Champ Fleuri
mardi 29 novembre à 19h

TEAT Plein Air
samedi 3 décembre à 20h

3 déc

OPÉRA CINÉMA

METROPOLITAN OPERA DON GIOVANNI

OPÉRA

ÉTATS-UNIS

tarif unique 24€

Durée : 2h55 avec entracte

OPÉRA EN 2 ACTES

DE WOLFGANG AMADEUS MOZART

DIRECTION JAMES LEVINE

MISE EN SCÈNE MICHAEL GRANDAGE

AVEC MARINA REBEKA, BARBARA FRITTOLE,

MOJCA ERDMANN, RAMÓN VARGAS,

MARIUSZ KWIECIEŃ, LUCA PISARONI,

JOSHUA BLOOM, ŠTEFAN KOČÁN

PRODUCTION H2R

PHOTO © DR



Nouveauté ! Votre fauteuil au TEAT Champ Fleuri et, devant vous, la scène du Metropolitan Opera de New York. Un mois après la première de *Don Giovanni*, une retransmission sur grand écran et en HD (haute définition) qui vous transporte au-delà des frontières.

PREMIÉ KOU POU TEAT CHAMP FLEURI : N'I SAR GAINGNE VOIR AN SAPER KALITÉ, IN LOPÉRA BANN-LA LA JOUÉ LA-BA AN AMÉRIQUE !

Cette idée originale de retransmettre des opéras vient du nouveau directeur du Met (Metropolitan Opera), Peter Gelb, à la fin de l'année 2006. Onze opéras seront présentés durant la saison 2011-2012 dans plus de 1500 salles et 46 pays. À Séville, au XVII^e siècle. Don Giovanni, personnage libertin et blasphémateur, multiplie les conquêtes amoureuses et s'attire la haine des jeunes filles qu'il déshonore ou déçoit ainsi que celle de leurs fiancés et parents...

Un immense classique qui, grâce au charisme exceptionnel de Mariusz Kwiecień interprétant Don Giovanni, prend une dimension nouvelle, sensuelle, sombre et complexe.

APOLONIA

20 ANS

MUSIQUE

SÉGA

LA RÉUNION

de 8 à 18 €

APOLONIA EST NÉ DE LA RENCONTRE DE QUATRE MUSICIENS ANIMÉS PAR UNE PASSION COMMUNE POUR LE SÉGA. DEPUIS SA PREMIÈRE CASSETTE, *L'OT KOULÈR LO KÈR* EN 1991, LE GROUPE DE BRUNO ESCYLE A CRÉÉ ET INTERPRÉTÉ PRÈS D'UNE CENTAINE DE TITRES ET ENREGISTRÉ NEUF ALBUMS. IL A DONNÉ PLUS DE SIX CENTS SPECTACLES SUR LES SCÈNES RÉUNIONNAISES ET RÉALISÉ DES TOURNÉES EN MÉTROPOLE, À MAURICE ET À MADAGASCAR. SON NOUVEL ALBUM EST SORTI LE 1^{ER} AOÛT DERNIER.

ARTISTES INVITÉS DANYEL WARO, LINDIGO, TAMBOURS SACRÉS DE LA RÉUNION, JÉRÔME PAYET ET LES TIBOU2STAR 2011
PRODUCTION JBE MIZIK

PHOTO © DR

1991-2011. Apolonia fête son vingtième anniversaire au TEAT Plein Air. Bruno Escyle et ses musiciens ont concocté une soirée à la hauteur de l'événement, un tour de chant mémorable tant au niveau du répertoire que des invités.

Ce concert est l'occasion d'écouter tous les succès qui ont fait l'histoire du célèbre groupe réunionnais de séga. Et comme un anniversaire ne se fête pas seul, Apolonia a convié sur scène des artistes prestigieux et des talents prometteurs pour des duos inédits : Danyel Waro, Lindigo, Tambours Sacrés de La Réunion, Jérôme Payet et les Tibou2Star 2011... Chacun des invités chantera ses propres titres, accompagné par les musiciens d'Apolonia, et interprétera un titre du groupe, vainqueur du trophée « Meilleur spectacle ou tournée » aux Voix de l'Océan Indien 2010.

IN SOIRÉ ZOT LÉ PA POU OUBLIYÉ ! N'I SAR FÉ LA FÊTE POU LE 20 AN SE GRAN-GROUP-LA... EK ZINVITÉ PREMIÉ SHOI : DANYEL WARO, LINDIGO...

6 déc

TEAT Champ Fleuri
mardi 6 décembre à 13h30 (scolaire) et 20h

THÉÂTRE

PILS!
PAR ICI LA SORTIE

CLASSIQUE / VERSION MODERNE
FRANCE
de 8 à 18€
tarif scolaire 6€
Durée: 1h20

NÉ À TOULON EN 1969, GWENAËL MORIN
VIT ET TRAVAILLE À PARIS DEPUIS 1998.
CHERCHANT À RENDRE LE THÉÂTRE
ACCESSIBLE ET OUVERT À TOUS, IL A RÉALISÉ
UNE VINGTAINE DE MISES EN SCÈNE
DE TEXTES DE BECKETT, STRINDBERG
LORCA, CAMUS... ETS'EST ÉGALEMENT ATTELÉ
À SEPT CHEFS D'ŒUVRE : PHILOCTÈTE,
LORENZACCIO, TARTUFFE, BÉRÉNICE,
ANTIGONE, HAMLET, WOYZECK.

« INTELLIGENT, VIF, FOUGUEUX,
DU THÉÂTRE COMME ON L'AIME. »

LE POINT

TEXTE MOLIÈRE
MISE EN SCÈNE GWENAËL MORIN
AVEC RENAUD BÉCHET, JULIAN EGGERICKX,
BARBARA JUNG, GRÉGOIRE MONSANGEON,
GWENAËL MORIN, ULYSSE PUJO
PRODUCTION COMPAGNIE GWENAËL MORIN,
LES LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS

PHOTO © PIERRE GROISBOIS

NA POIN 2 « METTEUR EN
SCÈNE » KOM LI POU FÉ PASSE LE
FLO LA VIE DANN IN PIËSSÉ TEAT.
EK LI, DANN LA BOUSHE SON
BANN KOMÉDIEN,
« LE TARTUFFE » I ESPLOZ.

COMPAGNIE GWENAËL MORIN TARTUFFE D'APRÈS TARTUFFE DE MOLIÈRE



Gwenaël Morin et ses comédiens nous montrent à quel point ce classique multi-centenaire de Molière peut encore, aujourd'hui, donner avec joie à penser sur le théâtre et le monde. Qui sont les tartuffes d'aujourd'hui? Tout est simple et prétexte à rire. Et on rit beaucoup.

Avec ce spectacle, Gwenaël Morin a voulu raconter l'histoire d'un homme traître à lui-même. En ce sens, son « Tartuffe d'après Tartuffe » ressemble davantage à un « Orgon d'après Tartuffe », du nom du gentilhomme subjugué par le talentueux aventurier. Le théâtre veut dire: le lieu d'où l'on voit. Gwenaël Morin orchestre ici une lutte hautement symbolique entre « lumière » et « noir ». Il fait du théâtre pour rassembler les gens, leur transmettre et leur donner l'énergie, une énergie qui donne la joie, un théâtre de l'excès et de l'exagération pour nous atteindre et nous transformer. C'est l'art et la manière qu'a Gwenaël Morin de changer le monde.

TEAT Champ Fleuri
samedi 10 décembre à 19h

10 déc

CINÉMA

DANSE

BALLET DU THÉÂTRE BOLCHOÏ LA BELLE AU BOIS DORMANT

BALLET CLASSIQUE
RUSSIE
tarif unique 24€
Durée: 2h20

MUSIQUE PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI
CHORÉGRAPHIE MARIUS PETIPA
PRODUCTION H2R

PHOTO © BAUSOVA

Sur le même principe que le Met de New York ou l'Opéra de Paris, le Théâtre Bolchoï (« Grand Théâtre » en russe), ouvre ses portes pour la seconde saison et propose d'assister à un ballet exceptionnel comme si vous étiez à Moscou.

Ces retransmissions uniques ont lieu dans plus de 300 cinémas dans le monde, dont une soixantaine de salles en France. Ces spectacles sont spécialement filmés en haute définition pour le grand écran.

Ballet en un prologue et trois actes chorégraphié par Marius Petipa sur une musique de Piotr Ilitch Tchaïkovski, il est inspiré du conte de Charles Perrault et des frères Grimm. C'est l'un des grands classiques du Théâtre Bolchoï, où il fut créé pour la première fois en 1899.

CINÉMA I DONE ANOU IN NOUVO
RANDÉVOU; SE KOU-SI N'I SAR
FÉ IN VOIYAZ DANN BOLCHOÏ,
POUR KARKIY NOUT ZIÉ DEVAN IN
GRAN BALÉ ROMANTIK.

10 déc

MUSIQUE OQP

TEAT Plein Air
samedi 10 décembre à 20h

ZORRO CHANG

**RAGGA DANCEHALL
LA RÉUNION**
de 8 à 18€

DEPUIS LA SORTIE DE SON PREMIER ALBUM
SA BON KALITÉ SA BAYE EN AOÛT 2009,
ZORRO CHANG CONNAÎT UNE ASCENSION
FULGURANTE ET NE CESSE DE FAIRE PARLER
DE LUI. NÉ AU PORT, DE SON VRAI NOM
GIOVANNI MOUSSA, ZORRO CHANG A PASSÉ
TOUTE SON ENFANCE DANS UNE FAMILLE
D'ACCUEIL À SAINTE-THÉRÈSE.
C'EST GRÂCE À SON GRAND FRÈRE ADOPTIF
QU'IL VA DÉCOUVRIR LA MUSIQUE.

VOIX LEAD GIOVANNI MOUSSA
CLAVIERS, ORDINATEUR FABIO MAROUVIN
GUITARE FRÉDÉRIC PAYET
BASSE JÉRÉMIE LAPRA
BATTERIE BRUNO DILLAC
CHOEUR LAURENCE TREPON
PRODUCTION ZORRO CHANG

PHOTO © DR



Révélation de la scène ragga dancehall réunionnaise, Zorro Chang s'entoure pour ce concert exceptionnel de prestigieux invités, comme le groupe de maloya Kiltir, Les Tambours Portois, le groupe gospel Ananias ou encore les danseurs de Urban Style.

LE RAGGA DANCEHALL ZORRO
CHANG LÉ UNIK ! SHANTÈR-LA
LA -TROUV LE BON MANIÈRE
POU FÉ DANSE LA RÉUNION.
VIEN DÉFOULÉ !

Ouvert à toutes les musiques, de la variété nationale et internationale au maloya et au séga, en passant par le hip hop et le reggae, Zorro Chang a su se forger un univers unique, composé de chansons à texte ou tout simplement débridées, mais toujours de mélodies particulièrement originales et déchainées.
Zorro Chang, c'est un renouveau, un mélange de modernité et de tradition, avec un modèle phare : l'immense artiste jamaïcain, Shabba Ranks.



HÔTEL DE LA BANQUE DE LA RÉUNION © FRANÇOIS-LOUIS ATHÉNAS

 **Banque
de la Réunion**

www.banquedelareunion.fr

LA GALERIE DU TEAT CHAMP FLEURI

OUVERTE LE LUNDI 10H-13H | 14H-18H
DU MARDI AU VENDREDI 9H-13H | 14H-18H
ET LES SOIRS DE SPECTACLE

ENTRÉE LIBRE

JOËL ANDRIANOMEARISOA 30 ET PRESQUE-SONGES



Une exposition collective de 30 amis / 30 artistes du monde / 30 regards sur la matière du rêve. 30 œuvres présentées par Joël Andrianomearisoa, conçues spécifiquement pour se concentrer dans une boîte reproductible et transportable dans le monde entier. Elles sont ainsi présentées simultanément à Paris, Port au Prince, Douala, Vienne... et à La Galerie du TEAT Champ Fleuri. Ce qui fait la rareté de ce projet, c'est la capacité et le talent de Joël Andrianomearisoa à réunir autour de lui aussi bien des artistes de renommée internationale que des artistes émergents, par le seul lien de la rencontre, de l'amitié et de la complicité. Parmi eux, trois Réunionnais : les plasticiens Elvira Londoño, Myriam Omar Awadi et Stefan Barniche, qui ont croisé le chemin de Joël Andrianomearisoa à Johannesburg (Joburg Art fair 2010) et en Inde (India Art Summit 2011).

NÉ À MADAGASCAR EN 1977, JOËL ANDRIANOMEARISOA VIT ET TRAVAILLE À PARIS OÙ IL A OBTENU SON DIPLÔME D'ARCHITECTURE IESA EN 2003. SES CRÉATIONS UTILISENT LE VÊTEMENT, LA SCULPTURE, L'ARCHITECTURE, LA VIDÉO OU LE DESIGN. IL A EXPOSÉ SON TRAVAIL PLURIDISCIPLINAIRE À PARIS, LONDRES, DÜSSELDORF, TOKYO ET ANTANANARIVO.

Exposition jusqu'au 27 août 2011,
*en partenariat avec Le réseau _trans-,
La Maison Revue Noire (Paris) et la Galerie
Béatrice Binoche.*

GABRIELLE MANGLOU CATHARSIS ET CLEF DE DOUZE

Installation in-situ

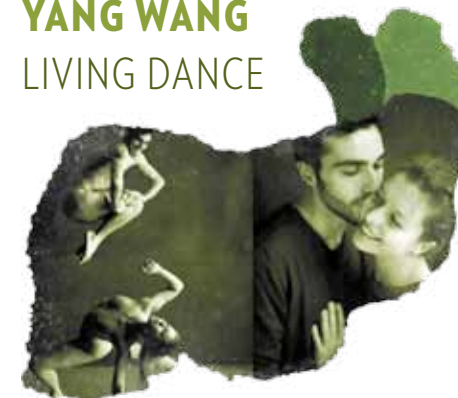


Portes fenêtres, bouts de maison, pans de bois, bribes d'espace « chinés » dans les coulisses des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air reprennent vie et reviennent sur le devant de la scène, pour « amuser » La Galerie. Eléments dynamiques à l'allure pertinente qui rappellent immédiatement le décor de théâtre, ou bien encore éléments imposants dépassant par leurs proportions un module de la vie quotidienne, réinventent de manière éphémère un nouveau monde. Les matériaux (mobiliers, bois, objets, tissu...) jouent le rôle de fils tendus oscillant entre le décor d'une scène extérieure et un mouvement d'interprétation interne. La catharsis est l'épuration des passions par le moyen de la représentation dramatique. La clef de douze est un outil, une ellipse de clé dont le module est de 12 millimètres et qui permet de visser ou de dévisser un écrou.

NÉE EN 1971 À LA RÉUNION, GABRIELLE MANGLOU EST DIPLÔMÉE DES ECOLES D'ART DE MONTPELLIER (DNAP) ET DE MARSEILLE (DNSEP). ARTISTE PLURIDISCIPLINAIRE, ELLE PRIVILÉGIE LE DESSIN DANS SA FORME ORIGINELLE. SES SCULPTURES, VIDÉOS ET INSTALLATIONS NAISSENT DANS LA CONTINUITÉ DE CETTE DÉMARCHE CRÉATRICE. DEPUIS 2003, GABRIELLE EST ARTISTE ASSOCIÉE À LA MAGIK !

Exposition du 8 septembre au 28 octobre 2011.
Vernissage le 8 septembre à 18h.

YANG WANG LIVING DANCE



Le photographe Yang Wang présente des portraits et des nus de danseurs. A chaque corps correspond un visage. En passant devant ces tirages en format 150x200, le visiteur prend alors conscience que ces corps ne sont pas seulement des formes sculpturales mais des personnes dont l'art est au service de la chorégraphie. Réalisées dans le studio du Pavillon Noir, Centre chorégraphique national d'Angelin Preljocaj à Aix-en-Provence, et exposées l'an dernier à la Maison des Arts de Créteil et au Centre National de la Danse, ces photographies sont aujourd'hui réunies dans un livre d'Albena Dimitrova paru aux éditions Séguier.

NÉ EN CHINE EN 1975, YANG WANG VIT DEPUIS 32 ANS DANS LA DANSE. IL EST ADMIS EN 1988 DANS LA PLUS PRESTIGIEUSE INSTITUTION CHINOISE, L'ÉCOLE DE DANSE DE L'ARMÉE ROUGE À PÉKIN. QUATRE ANS PLUS TARD, IL EST DANSEUR PROFESSIONNEL DANS LA TROUPE N°2 DU BALLET DE L'ARMÉE ROUGE. EN 1996, ALORS DANSEUR ÉTOILE, IL EST VICTIME D'UNE FRACTURE À LA CHEVILLE. RÉFORMÉ, IL REJOINT LA COMPAGNIE DU CHORÉGRAPHE CHINOIS DE DANSE CONTEMPORAINE JIN XING. INVITÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS EN EUROPE EN 2001, IL PASSE DES AUDITIONS ET INTÈGRE AUSSIÔT LE BALLET DU NORD DIRIGÉ PAR MARYSE DELENTE, PUIS UN AN PLUS TARD CELUI D'ANGELIN PRELJOCAJ. SE DÉCOUVRANT UNE NOUVELLE PASSION ARTISTIQUE, IL QUITTE LE BALLET EN 2007 POUR SE CONSACRER À SES PROJETS PHOTOGRAPHIQUES.

Exposition du 10 novembre au 10 décembre 2011,
*dans le cadre du festival Total Danse.
Vernissage le 10 novembre à 18h.*

AVOIR 20 ANS EN 2015

UNE IDÉE DE WAJDI MOUAWAD

« Apprends à lire, apprends à écrire, apprends à compter, apprends à parler.
Apprends à penser » Wajdi Mouawad (*Incendies*, éd. Actes Sud)



Les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air de La Réunion s'engagent dans le projet « Avoir 20 ans en 2015 » initié par le metteur en scène Wajdi Mouawad et la Ville de Mons, Capitale européenne de la Culture en 2015.

Entre 2011 et 2015, Wajdi Mouawad mettra en scène l'intégrale des sept pièces de Sophocle qui donnera lieu à trois spectacles successifs. Le premier volet, la trilogie *Des femmes*, a vu le jour en juillet 2011 et sera présenté à La Réunion dans le cadre de la programmation des TEAT en septembre 2012.

Wajdi Mouawad a souhaité que cinq groupes d'une dizaine de jeunes, venus de Mons, Namur, Nantes, Montréal et La Réunion, qui auront vingt ans en 2015, soient les grands témoins de cette aventure. Ils passeront de l'adolescence à l'âge adulte au contact de Sophocle. Comment cette pensée, socle de notre civilisation, est-elle encore vivante pour ces jeunes gens ? Qu'est-ce qu'un rêve qui s'ancre dans la réalité, qui agira comme un révélateur de leur personnalité ?

Le rêve premier : le voyage

Partir à la découverte du monde pour vivre une aventure commune. Chaque année, un voyage symbolique est programmé avec l'ensemble des jeunes, en compagnie de Wajdi Mouawad.

1. Athènes : « apprends à lire »

En juillet 2011, la trilogie *Des femmes* a été présentée à Athènes. L'occasion pour ces groupes de se rassembler une première fois dans ce berceau de l'histoire, afin de comprendre et décrypter les sources de notre civilisation.

2. Lyon : « apprends à écrire »

Les jeunes découvriront l'histoire du livre à travers celle d'une communauté d'imprimeurs protestants, les nombreux manuscrits présents à Lyon et les métiers qui s'y rapportent.

3. Auschwitz : « apprends à compter »

Au passage à leur majorité, les jeunes appréhenderont le rapport à la responsabilité, l'humanité ne pouvant se départir de ce qui s'est passé là. Les chiffres y ont une signification particulière.

4. Le monde de l'oralité (pays arabe ou africain) : « apprends à parler »

Ce voyage se fera dans un pays où ils pourront se confronter à l'oralité, un facteur essentiel à la transmission. Le lieu dépendra de la conjoncture et des possibilités de voyage à cette période.

5. « Apprends à penser »

Offrant l'opportunité d'englober les expériences précédentes, le cinquième voyage devrait se dérouler en dehors des terres, idéalement la Lune... Un équivalent est à trouver !

La confrontation au réel

1. Un questionnaire

En dehors des voyages et du rêve, les jeunes se confronteront également au local et à leur environnement proche. Chaque mois, ils poseront une question à quelques habitants de leur ville. Puis chaque année, ils poseront les mêmes questions, qu'ils comprendront différemment et auxquelles ils auront des réponses différentes.

2. Des visites

Lorsque le spectacle passera dans leur ville, ils devront imaginer une visite de celle-ci pour Wajdi Mouawad et une partie de l'équipe artistique. Quels sont pour eux les endroits importants ? En quoi sont-ils symboliques ?

3. Un parcours culturel

Deux ou trois rendez-vous seront organisés chaque mois, dans chaque ville partenaire, pour effectuer des sorties culturelles, rencontrer des personnalités remarquables ou simplement réunir les 10 jeunes.

4. Une plateforme Internet

Une plateforme Internet sera disponible pour organiser le dialogue entre les jeunes, les groupes, Wajdi Mouawad, et plus largement avec tous ceux qui s'intéressent à cette aventure.

LES TEAT CHAMP FLEURI | TEAT PLEIN AIR ONT LANCÉ LE PROJET À LA RÉUNION AU PREMIER SEMESTRE 2011.

LE COMITÉ DE SÉLECTION, COMPOSÉ DE LAURENCE MACÉ, DIRECTRICE DE LA BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE DE LA RÉUNION, BARBARA ROBERT, AUTEURE ET ENSEIGNANTE, NICOLAS GIVRAN, COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE, NICOLAS MOUCAZAMBO, MUSICIEN ET ENSEIGNANT ARTISTIQUE AU CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE LA RÉUNION, PASCAL MONTRouGE, DIRECTEUR DES TDR ET BERNARD FAILLE, DIRECTEUR ADJOINT DES TDR, A RETENU CINQ FILLES ET CINQ GARÇONS SUR LES QUATRE-VINGT CANDIDATURES REÇUES.

ARTHUR, BARAKA, CINDY, FLORENT, JULIE, MANON, MARCELINO, MARGAUX, RAPHAËL ET YASSINE SONT LES DIX ADOLESCENTS SÉLECTIONNÉS POUR CE FABULEUX PROJET. ILS VIENNENT DE L'ENTRE-DEUX, L'ETANG SALÉ, LE PORT, SAINT-DENIS, SAINT-JOSEPH, SAINTE-MARIE ET SAINTE-SUZANNE.

CES DIX JEUNES PARTICIPERONT, DURANT TOUTE LA DURÉE DU PROJET, À LA VIE CULTURELLE DE LEUR ÎLE EN ASSISTANT À UNE SÉLECTION DES SPECTACLES DES TEAT CHAMP FLEURI | TEAT PLEIN AIR AINSI QUE DES PROPOSITIONS DES AUTRES ÉTABLISSEMENTS CULTURELS DE L'ÎLE.

NOUS LEUR SOUHAITONS BONNE ROUTE ET NE MANQUERONS PAS DE VOUS DONNER DE LEURS NOUVELLES TOUT AU LONG DE NOS SAISONS.

« AVOIR 20 ANS EN 2015 » BÉNÉFICIE À LA RÉUNION DU SOUTIEN DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA RÉUNION, DE LA RÉGION RÉUNION, DU RECTORAT DE LA RÉUNION – DAAC (DÉLÉGATION ACADÉMIQUE À L'ACTION CULTURELLE) ET DAREIC (DÉLÉGATION ACADÉMIQUE AUX RELATIONS EUROPÉENNES INTERNATIONALES ET À LA COOPÉRATION) ET DE LA PRÉFECTURE DE LA RÉUNION - DAC.OI (DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES OCÉAN INDIEN).

TEAT PRATIQUE

TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air
Espace culturel de Champ Fleuri
2 rue du Théâtre CS 10507
97495 Sainte-Clotilde Cedex
La Réunion
Tél. 02 62 419 325 / Fax 02 62 415 571
www.theatreunion.re

POUR VOUS TENIR INFORMÉS DE NOTRE ACTUALITÉ,
INSCRIVEZ-VOUS GRATUITEMENT À LA NEWSLETTER
SUR NOTRE SITE INTERNET OU CLIQUEZ J'AIME SUR NOTRE
PAGE FACEBOOK :



TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air

POINTS DE VENTE EXTÉRIEURS

Le Port

Agora Centre Commercial
du Sacré Cœur
ZAC LES MASCAREIGNES, ANGLE DE L'AVENUE
DU CŒUR SAIGNANT ET DE LA RN1
LUNDI 12H-19H
DU MARDI AU VENDREDI 9H-12H | 13H-19H
SAMEDI 9H-12H | 13H-18H

Saint-Gilles Les Bains

Office du Tourisme
1 PLACE JULIUS BÉNARD
DU LUNDI AU DIMANCHE
10H-13H | 14H-18H

Saint-André

Espace Culturel Multimédia
Centre Commercial Jumbo
CHEMIN MAUNIER
LUNDI 12H30-19H30
DU MARDI AU JEUDI 8H30-19H30
VENDREDI ET SAMEDI 8H30-20H30
DIMANCHE 8H30-12H30

Sainte-Marie

Espace Culturel Multimédia
Centre Commercial Duparc
32 RUE MICHEL ANGE
LUNDI 12H30-20H00
DU MARDI AU SAMEDI 8H30-20H00

Saint-Benoît

Agora Centre Commercial
Beaulieu
182 CHEMIN JEAN ROBERT
LUNDI 12H30-20H30
DU MARDI AU SAMEDI 8H30-20H30
DIMANCHE 8H30-12H00

Saint-Pierre Géant Casino

AVENUE DES OCÉANITES, ZAC CANABADY
LUNDI 13H30-20H
DU MARDI AU JEUDI 8H30-20H
VENDREDI ET SAMEDI 8H30-21H
DIMANCHE 8H30-12H30

ACCÈS AUTRES SALLES DE LA PROGRAMMATION

Archives départementales
de La Réunion
4 RUE MARCEL PAGNOL, CHAMP FLEURI
97490 SAINTE-CLOTILDE

Théâtre le Grand Marché
CENTRE DRAMATIQUE DE L'Océan Indien
2 RUE MARÉCHAL LECLERC
97400 SAINT-DENIS

Salle Vladimir Canter
CROUS, 20 RUEHIPOLYTE FOUQUE
97490 SAINTE-CLOTILDE

La Fabrik 28 RUE LÉOPOLD RAMBAUD
97490 SAINTE-CLOTILDE

Théâtre Luc Donat
20 RUE VICTOR LE VIGOUREUX
97430 LE TAMPON

ACCÈS AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Des places pouvant accueillir
les personnes à mobilité
réduite sont réservées.
Afin de vous garantir le
meilleur accueil et de vous
faciliter l'accès à l'entrée des
théâtres, merci de nous
en faire part lors de votre
réservation.

RÉSERVATIONS

au **TEAT Champ Fleuri**
le lundi 10h-13h | 14h-18h
du mardi au vendredi 9h-13h | 14h-18h
et les soirs de spectacle 18h-21h
RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE, CHÈQUES OU ESPÈCES.

par **téléphone** : 02 62 419 325
AUX HORAIRES D'OUVERTURE DU TEAT CHAMP FLEURI.
RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE.
LES BILLETS NE SONT PAS EXPÉDIÉS PAR COURRIER.

par **Internet** : www.theatreunion.re
24H/24. RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE SÉCURISÉ.
MAJORATION DE 0,50 € PAR BILLET.

ADHÉSION & PASS

DEVENEZ ADHÉRENT

En solo ou en duo, les cartes d'adhérent 2011 des **TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air** vous réservent des avantages multiples :
— bénéficiez du tarif adhérent sur tous les spectacles présentés dans ce programme,
— bénéficiez de tarifs réduits dans les salles partenaires de l'île,
— recevez les programmes de la saison 2012 et des festivals dans votre boîte aux lettres.

Les cartes d'adhérent sont à demi-tarif au second semestre 2011.
PASS SOLO 8 € / PASS DUO 14 € FAITES BÉNÉFICIER LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX DU TARIF ADHÉRENT.

ABONNEZ-VOUS AU FESTIVAL TOTAL DANSE !

4 formules pour satisfaire les curieux et les gourmands. Choisissez 2 ou 3 spectacles, ou assistez à tout le festival.

PASS TOTAL DANSE

Tous les spectacles et les films du festival pour 99 € avec votre carte d'adhérent, au lieu de 144 € !

Laissez-vous surprendre avec les formules à la carte :

PASS A : 3 spectacles pour 40 €* avec votre carte d'adhérent, au lieu de 56 €.

* DANS LA COLONNE « TARIF NORMAL », CHOISISSEZ 1 SPECTACLE À 24 € + 1 SPECTACLE À 18 € + 1 SPECTACLE À 14 €.

PASS B : 3 spectacles pour 32 € avec votre carte d'adhérent, au lieu de 46 €.**

** DANS LA COLONNE « TARIF NORMAL », CHOISISSEZ 1 SPECTACLE À 18 € + 2 SPECTACLES À 14 €.

PASS C : 2 spectacles pour 16 €* avec votre carte d'adhérent, au lieu de 28 €.**

*** DANS LA COLONNE « TARIF NORMAL », CHOISISSEZ 2 SPECTACLES À 14 €.

LA CARTE D'ADHÉRENT EST VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2011. LE PASS EST VALABLE UNIQUEMENT SUR LA PROGRAMMATION
DU FESTIVAL TOTAL DANSE. LA CARTE D'ADHÉRENT ET LE PASS SONT NOMINATIFS.

HORAIRES, DÉROULEMENT DES SPECTACLES

Les théâtres ouvrent une heure avant la représentation.

TEAT Champ Fleuri : les places sont numérotées sauf disposition contraire.

TEAT Plein Air : les places ne sont pas numérotées.

Les spectacles commencent à l'heure. Au-delà, les places numérotées ne sont plus garanties et les retardataires ne pourront accéder à la salle que lors d'un moment opportun du spectacle, en fonction des instructions des artistes.

Les photographies, enregistrements audio et vidéo sont interdits.

LE BAR DU **TEAT CHAMP FLEURI** ET LE BAR DU **TEAT PLEIN AIR** vous permettent de vous restaurer et boire un verre tous les soirs de spectacle.

LA GALERIE DU **TEAT CHAMP FLEURI** est ouverte aux horaires de la billetterie

CALENDRIER ET TARIFS

LES TARIFS RÉDUITS SONT CONSENTIS SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF.

LE TARIF DEMANDEURS D'EMPLOI S'ADRESSE ÉGALEMENT AUX BÉNÉFICIAIRES DE MINIMATS SOCIAUX.

TARIFS

NORMAL	ADHÉRENTS ET GROUPES	- DE 26 ANS / 65 ANS ET + DEMANDEURS D'EMPLOI	ADHÉRENTS AUTRES SALLES
--------	----------------------	--	-------------------------

Août	ARTISTE	TEAT	NORMAL	ADHÉRENTS ET GROUPES	- DE 26 ANS / 65 ANS ET + DEMANDEURS D'EMPLOI	ADHÉRENTS AUTRES SALLES
samedi 20 20h	Zénès Maloya 2011	Plein Air	18€	15€	8€	17€
vendredi 26 20h	Wajdi Mouawad	Champ Fleuri	22€	20€	10€	21€
samedi 27 20h	Wajdi Mouawad	Champ Fleuri	22€	20€	10€	21€

Septembre

vendredi 9 20h	Téat La Kour	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
samedi 10 20h	Téat La Kour	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
vendredi 16 20h	Ousanousava	Plein Air	18€	15€	8€	17€
dimanche 18 19h	Ben l'Oncle Soul	Plein Air	25€	23€	15€	25€
mardi 20 20h	Ben l'Oncle Soul	Plein Air	25€	23€	15€	25€
mercredi 21 20h	Ben l'Oncle Soul	Plein Air	25€	23€	15€	25€
vendredi 23 20h	Hélène Esparon	Karo Kann	14€	11€	6€	13€
samedi 24 20h	Stéphanie Thazar	Badamier	14€	11€	6€	13€
mardi 27 20h	Production CDOI	Karo Kann	14€	11€	6€	13€
mercredi 28 10h	Production CDOI	Karo Kann		6€ (scolaire)		
jeudi 29 13h30	Production CDOI	Karo Kann		6€ (scolaire)		

Octobre

samedi 1 ^{er} 20h	Danyel Waro & A Filetta	Plein Air	18€	15€	8€	17€
mercredi 5 20h	La Nuit du Court Métrage	Plein Air	14€	11€	6€	13€
samedi 8 20h	Kom Zot	Plein Air	18€	15€	8€	17€
mardi 11 18h	Companyia Jordi Betran	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
mercredi 12 14h	Companyia Jordi Betran	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
mercredi 12 20h	Olivier Ker Ourio	Plein Air	22€	20€	10€	21€
mardi 18 20h	Ji Liu	Champ Fleuri	24€	21€	12€	23€
jeudi 20 20h	Virus Eye	Karo Kann	14€	11€	6€	13€
vendredi 21 20h	Alain Ramanisum	Plein Air	18€	15€	8€	17€
samedi 22 20h	Alain Ramanisum	Plein Air	18€	15€	8€	17€
mardi 25 20h	Compagnie Akoreacro	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
samedi 29 20h	Françoise Guimbert	Plein Air	14€	11€	6€	13€

Novembre

mercredi 2 10h	Compagnons de P. Ménard	Karo Kann	14€	11€	6€	13€
mercredi 2 13h30	Compagnons de P. Ménard	Karo Kann	14€	11€	6€	13€
mercredi 2 20h	Michel Jonasz - Abraham	Champ Fleuri	43€	40€	40€	43€
jeudi 3 10h	Compagnons de P. Ménard	Karo Kann		6€ (scolaire)		
jeudi 3 13h30	Compagnons de P. Ménard	Karo Kann		6€ (scolaire)		
jeudi 3 20h	Michel Jonasz - Concert	Champ Fleuri	45€	42€	42€	45€
samedi 5 20h	Michel Jonasz - Concert	Plein Air	45€	42€	42€	45€

GROUPES : À PARTIR DE 10 PERSONNES SUR UNE MÊME REPRÉSENTATION.

POUR LES GROUPES, COLLECTIVITÉS ET SÉANCES SCOLAIRES, CONTACTEZ NATHALIE EBRARD,

ATTACHÉE AUX RELATIONS AVEC LE PUBLIC

PAR TÉLÉPHONE 02 62 41 93 22 / 06 92 41 93 21

PAR E-MAIL NEBRARD@THEATREUNION.RE

POUR LE CONFORT DE CHACUN, LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS

NE SONT PAS ADMIS DANS LES SALLES DE SPECTACLES.

TARIFS

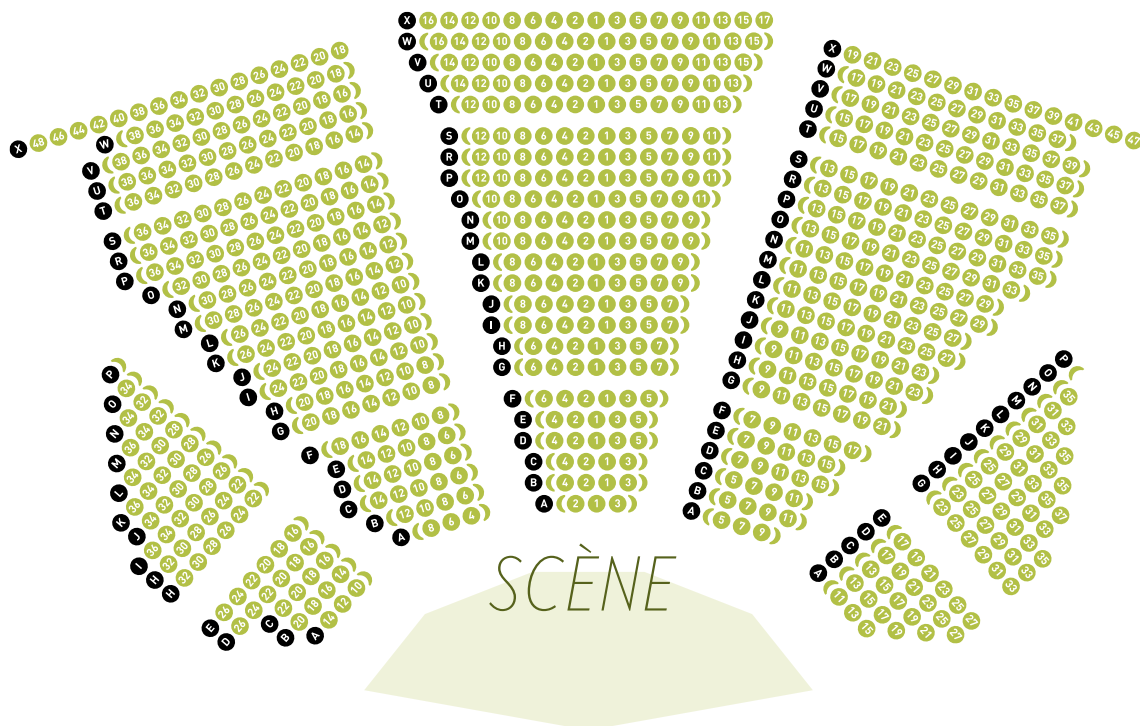
NORMAL	ADHÉRENTS ET GROUPES	- DE 26 ANS / 65 ANS ET + DEMANDEURS D'EMPLOI	ADHÉRENTS AUTRES SALLES
--------	----------------------	--	-------------------------

Novembre (suite)	ARTISTE	TEAT	NORMAL	ADHÉRENTS ET GROUPES	- DE 26 ANS / 65 ANS ET + DEMANDEURS D'EMPLOI	ADHÉRENTS AUTRES SALLES
mardi 8 20h	Pat'Jaune	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
mardi 8 20h	Cie la Controverse	Salle Canter	14€	11€	6€	13€
jeudi 10 20h	Bal Tamoul	Champ Fleuri		gratuit		
samedi 12 20h	Pat'Jaune	Plein Air	18€	15€	8€	17€
mardi 15 19h	Cie Membros	Parvis Ch. Fleuri		gratuit		
mardi 15 20h	Pierre Rigal	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
mardi 15 22h	Yves-Noël Genod	Archives Dépt ^{ales}	14€	11€	6€	13€
mercredi 16 20h	Pina Bausch Film 1	Champ Fleuri	7€	7€	7€	7€
jeudi 17 20h	Pina Bausch Film 2	Champ Fleuri	7€	7€	7€	7€
vendredi 18 19h	Cie Membros	Parvis Ch. Fleuri		gratuit		
vendredi 18 20h	Shaun Parker & Co	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
vendredi 18 20h	G. Aubry & B. Gamaleya	Badamier	14€	11€	6€	13€
vendredi 18 22h	Yves-Noël Genod	Archives Dépt ^{ales}	14€	11€	6€	13€
samedi 19 18h	Berger, Saranouffi, Pesa	La Fabrik	14€	11€	6€	13€
samedi 19 20h	Shaun Parker & Co	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
samedi 19 20h	Sabouk	Plein Air	18€	15€	8€	17€
samedi 19 22h	Jérôme Bel	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
mardi 22 18h	Jérôme Bel	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
mardi 22 20h	Yuval Pick	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
mercredi 23 19h	Cirquons Flex	Parvis Ch. Fleuri		gratuit		
mercredi 23 20h	Yuval Pick	Champ Fleuri	14€	11€	6€	13€
jeudi 24 19h	Compagnie Argile	Sat Maron		gratuit		
jeudi 24 20h	Théâtre Taliipot	Grand Marché	14€	11€	6€	13€
vendredi 25 19h	Nadjani Danse Cie	Hall Ch. Fleuri		gratuit		
vendredi 25 19h	Compagnie Argile	Sat Maron		gratuit		
vendredi 25 20h	Sankai Juku	Champ Fleuri	24€	21€	12€	23€
vendredi 25 20h	Théâtre Taliipot	Grand Marché	14€	11€	6€	13€
samedi 26 19h	Nadjani Danse Cie	Hall Ch. Fleuri		gratuit		
samedi 26 20h	Sankai Juku	Champ Fleuri	24€	21€	12€	23€
mardi 29 19h	Metropolitan Opera	Champ Fleuri	24€	24€	24€	24€

Décembre

samedi 3 20h	Apolonia	Plein Air	18€	15€	8€	17€
mardi 6 13h30	Cie Gwenaël Morin	Champ Fleuri		6€ (scolaire)		
mardi 6 20h	Cie Gwenaël Morin	Champ Fleuri	18€	15€	8€	17€
samedi 10 19h	Théâtre Bolchoï	Champ Fleuri	24€	24€	24€	24€
samedi 10 20h	Zorro Chang	Plein Air	18€	15€	8€	17€

PLAN DE SALLE
TEAT
CHAMP FLEURI



TEAT
KARO KANN
97 PLACES



DES JEUX ET DES LOISIRS



LE BACCARA

Restaurant
Gastronomique
Tél : 0262 41 90 68



LE BAR LOUNGE

Animation Musicale à partir de 20h30
Tél : 0262 41 90 67

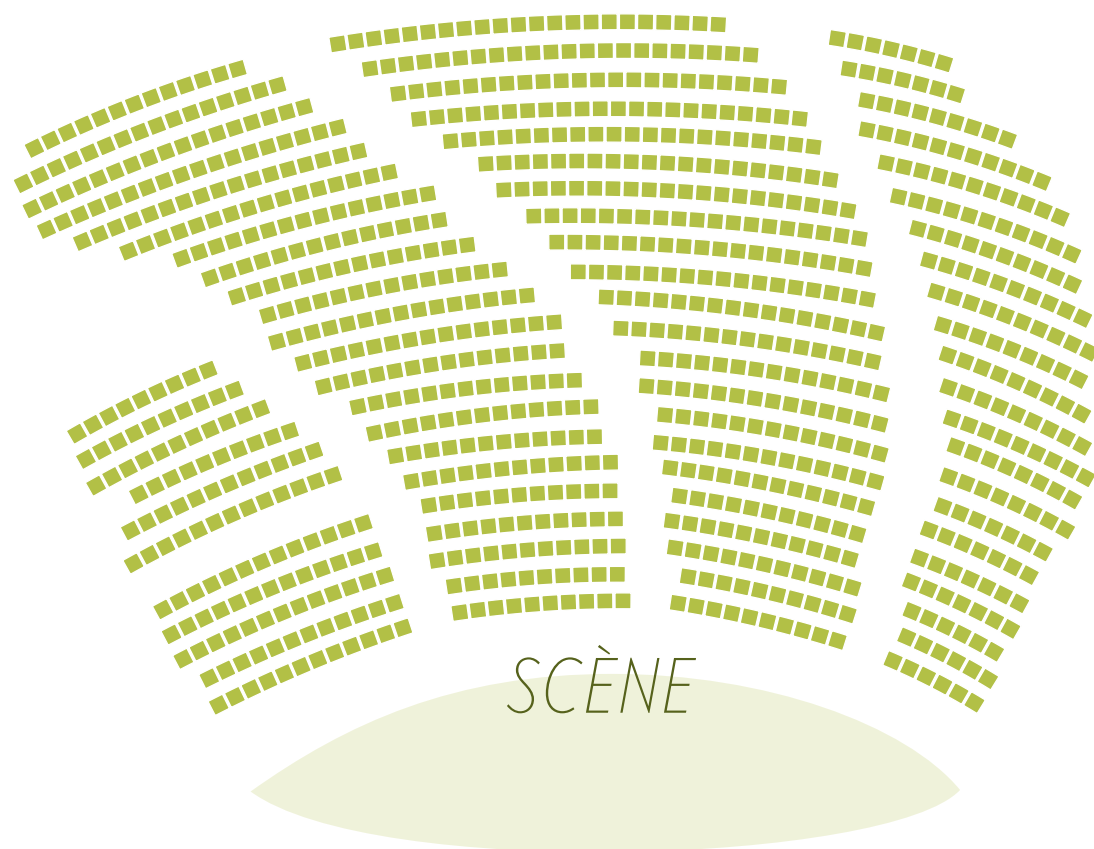
JEU/DIM : KAROKÉ
VEN-SAM : Bar Dance - DJ

Casino
de Saint-Denis

Tous les soirs de 21h à 2h et 4h le week-end et veilles de jours fériés
Place du Barachois, Saint-Denis / Tél : 0262 41 33 33

A consommer avec modération / Interdit aux mineurs / Tenue correcte exigée

PLAN DE SALLE PLEIN AIR **TEAT**



BADAMIER **TEAT**

220 PLACES NON NUMÉROTÉES



**Lazaret
de la Grande Chaloupe**
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Engagisme et quarantaine **LAZARET DE LA GRANDE CHALOUPÉ**

Exposition permanente les week-ends
sur réservation
Découvrez les origines multiculturelles
de notre île.
Visites guidées gratuites.
Réservation au : 02 92 97 40 40



**Musée
Léon Dierx**
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Rock creek park **MUSÉE LEON DIERX**

Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h30
Une exposition du collectif Qubo Gas,
inspiré de la nature réunionnaise.
2€. Gratuit le 1er dimanche du mois
et les moins de 18 ans.
Pour plus d'infos : 02 62 20 24 82



**Musée
historique de Villele**
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Visite du domaine Desbassayns **MUSÉE HISTORIQUE DE VILLELE**

Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h30
2€. Gratuit le 1er dimanche du mois
et les moins de 18 ans.
Pour plus d'infos : 02 62 55 64 10



**Muséum
d'histoire naturelle**
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Le voyage de Monsieur de Lapérouse **MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE**

Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h30
Label « Exposition d'intérêt national »
Embarquez sur l'Astrolabe et partez
en expédition avec Lapérouse.
2€. Gratuit le 1er dimanche du mois
et les moins de 18 ans.
Pour plus d'infos : 02 62 20 02 19



Artothèque
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Vous prendrez bien une œuvre, c'est prêt ! **ARTOTHEQUE**

Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h30
Plus de 2000 œuvres à emprunter.
Entrée libre
Pour plus d'infos : 02 62 41 75 50



Musée du sel
PATRIMOINE DÉPARTEMENTAL

Passez-moi le sel **MUSÉE DU SEL**

Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h30
Visites guidées gratuites de l'exposition
permanente.
07 septembre: Atelier «REQUIN»
avec Les Petits Débrouillards
1er, 02, 08 et 09 octobre : Atelier
«PÂTE À SEL».
Pour plus d'infos : 02 62 24 67 03

Le prog'

des musées du Conseil Général

PARTENAIRES



LE TEAT CHAMP FLEURI À SAINT-DENIS ET LE TEAT PLEIN AIR À SAINT-GILLES
SONT DES ÉTABLISSEMENTS CULTURELS DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA RÉUNION

Les partenaires institutionnels

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION – DAC-OI (DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES - OCÉAN INDIEN),
RÉGION RÉUNION, TCO (TERRITOIRE DE LA CÔTE OUEST), VILLE DE SAINT-DENIS, VILLE DE SAINT-PAUL



Les partenaires officiels

AIR FRANCE, CANAL+ RÉUNION, CASINO DE SAINT-GILLES, ORANGE



Les partenaires médias

DANSER, LE JOURNAL DE L'ÎLE, MÉMENTO, RÉUNION 1ÈRE, PILS



Les partenaires associés

CASTEL, IRT (ÎLE DE LA RÉUNION TOURISME)



Les partenaires culturels

ACADÉMIE DE LA RÉUNION, ARCHIVES DÉPARTEMENTALES, CENTRE NATIONAL DE LA DANSE, INSTITUT FRANÇAIS,
LA FABRIK, LE SÉCHOIR, ONDA, SACEM, SALLE GUY ALPHONSINE, SALLE VLADIMIR CANTER, THÉÂTRE LE GRAND MARCHÉ,
THÉÂTRE LUC DONAT, VILLE DE SAINT-PHILIPPE, VILLE DE SAINTE-ROSE



La musique change avec Orange

Orange, partenaire
des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air



Orange Réunion, SA au capital de 7 661 115 € - RCS Saint-Denis 432 495 802.

la vie change avec orange™

INFO BILLETTERIE

0262 419 325

www.theatreunion.re



POINTS DE VENTE



Saint-Denis

TEAT Champ Fleuri

Le Port

Agora Centre Commercial
du Sacré Cœur

Saint-André

Espace Culturel Multimédia
Centre Commercial Jumbo

Saint-Benoît

Agora Centre
Commercial Beaulieu

Saint-Gilles

Office du Tourisme

Sainte-Marie

Agora Centre Commercial
Duparc

Saint-Pierre

Géant Casino